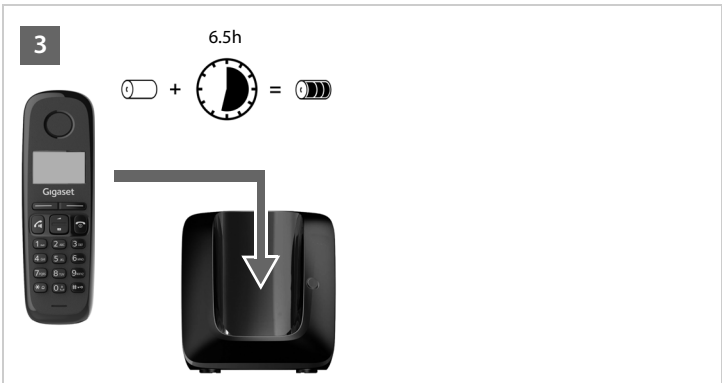


Gigaset

A180/A280

This user guide describes only part of the functions of the telephone. A detailed and up-to-date user guide is available at www.gigaset.com/manuals







**Бутон за регистриране /
локализиране на слушалката:**
Търси слушалки (натиснете кратко,
„Локализиране“)

Регистрира слушалки
(натиснете и **задръжете**).



Избор на език: ► MENU ► Натиснете бутоните ► изберете език ► OK

Преглед на слушалката

- 1 **Икона на телефонния секретар**
- 2 **Ниво на заряда на батериите**
 Празно до пълно
Мига: батериите са почти празни
Мига: зареждане
- 3 **Бутони на дисплея и функции**
INT Вътрешно повикване до друга слушалка
MENU Отваряне на главното меню / подменю
OK Потвърждение на функция на меню / запазване на запис
 Връщане едно ниво назад в менюто
 Превъртане нагоре / надолу или настройване на силата на звука с
 Изтриване един знак наляво
 Преместване на курсора наляво / надясно с
- 4 **Бутон за разговор / бутон за „Свободни ръце“** /
 Режим „Свободни ръце“ (само за A280)
- 5 **Бутон за край на повикване и бутон за Вкл. / Изкл.**
- 6 **Контролен бутон** / **Указател**
- 7 **Бутон 1**
 Прослушване на съобщения от мрежовата гласова поща
- 8 **Бутон 0 / Бутон за пренабиране**
 Консултационно повикване (flash)
 ► натиснете и **задръжте**
- 9 **Бутон „диез“**
 Заклучва / отключва клавиатурата
 ► натиснете и **задръжте**
- 10 **Бутон „звезда“**
 Включва / изключва звъненето
 ► натиснете и **задръжте**
- 11 **Микрофон**

Включване и изключване на слушалката:

- Натиснете и **задръжте**

Осъществяване на повиквания

Осъществяване на повикване: ►
 въведете номера ►

или: ► натиснете и **задръжте** ►

Въведете телефонния номер

Приемане на повикване: ►

Набиране от списъка за повторно набиране:

- **кратко** натиснете ► Изберете запис ►

Прекратяване на повикване: ►

Настройване на звука по време на разговор:

- ► използвайте за настройване на силата на звука

Режим „Свободни ръце“ (само за A280)

- Натиснете докато набирате или по време на повикването

Указател

Отваряне: ► натиснете контролния бутон надолу

Търсене на запис: ► ► използвайте за придвижване до запис

Запазване на първия номер в указателя:

- ► **Нов запис?** ► Въведете номер и име

Запазване на допълнителни номера в указателя:

- ► **MENU** ► **Нов запис** ► Въведете номер и име

Набиране чрез указателя:

- ► Изберете запис ►

Изпращане на указателя към друга слушалка:

- ▶ ▶ Изберете запис ▶ MENU
 - ▶ Изпращ. зап. / Изпр. списък ▶
 Въведете вътрешния номер на приемащата слушалка

Задаване на бутони Бързо набиране
 Задайте номера от указателя на бутон (2-9).

- ▶ ▶ Изберете запис ▶ MENU
 - ▶ Бърз достъп ▶ Натиснете желания бутон

За набиране на бутон Бързо набиране:
 ▶ натиснете и **задръжте** зададения бутон
 Бързо набиране

Въвеждане на текст

- ▶ Въвеждане на буквите или цифрите чрез клавиатурата .
- Ⓞ Изтриване един знак наляво
- ↶ Преместване на курсора наляво / надясно с

Списъци със съобщения / повиквания

В зависимост от настройките на вида списък той съдържа всички входящи повиквания или само пропуснатите повиквания, както и записаните съобщения на мрежовата гласова поща

Настройване на вида списък

- ▶ MENU ▶ Настройки ▶ База ▶
 - Тип спис.пов. ▶ Изберете вид списък (Всички пов. / Пропус.пов.)

Всички входящи / пропуснати повиквания

Показване на повиквания: ▶ MENU

- ▶ Съобщения ▶ Спис.пов

Обратно повикване до повикващ: ▶ MENU

- ▶ Съобщения ▶ Спис.пов
 - ▶ Изберете запис ▶

Списък на мрежовата пощенска кутия

Съдържа съобщения записани на мрежовата гласова поща

- ▶ MENU ▶ Съобщения ▶ Мреж.пощ.кут.

Изискване: да се въведе номерът на мрежовата пощенска кутия.

Телефонен секретар

Настройване на мрежовата пощенска кутия

Въвеждане на номера в телефона:

- ▶ MENU ▶ Гласова поща ▶
 - Мреж.пощ.кут. ▶ Въведете номер

Задаване на бутон 1

Избиране кой телефонен секретар ще бъде достъпен чрез бутон 1.

- ▶ MENU ▶ Гласова поща ▶ Бут.за настр.1 ▶ Изберете Мр.пощ.кут

Възпроизвеждане на съобщения

Стартиране на възпроизвеждането:

- ▶ MENU ▶ Гласова поща ▶

Възпр.съобщ-я

или: ▶ MENU ▶ Съобщения ▶ Гл.поща

или: ▶ Натиснете и **задръжте**

Спиране на възпроизвеждането: ▶

Връщане в началото на съобщението: ▶

или

Преминаване към следващото

съобщение: ▶ или

Прескачане на информационния блок: ▶

Изтриване на съобщения

Текущо съобщение (по време на възпроизвеждане): ▶ Натиснете или бутона Дисплей Ⓞ

Всички стари съобщения (по време на възпроизвеждане или когато е в пауза):

- ▶ MENU ▶ Изтр. вс.стари ▶ Потвърдете запитването за сигурност

Използване на няколко слушалки

Слушалките, предоставени с база, са регистрирани към тази база.



Регистриране на допълнителни слушалки:



➔ подробни указания на адрес

www.gigaset.com/manuals



Осъществяване на вътрешни повиквания

Набиране на определен участник: ▶ INT

▶  (1...4, Въведете вътрешен номер за слушалката) ▶ ОК или 

или: ▶ INT ▶  Изберете вътрешен участник ▶ ОК или 

Групово повикване: ▶ INT ▶ 

или: ▶ INT ▶  Пов. на всички ▶ ОК или 




Откриване на слушалка („локализиране“)

Можете да откривате Вашата слушалка, използвайки базата.


▶ Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране от базата.

Всички слушалки ще позвънят едновременно („локализиране“), дори ако звъненето е изключено.

Прекратяване на локализирането:



Кратко натиснете бутона за регистриране / локализиране на базата или бутона за говорене  / , или бутона за край на повикване  на слушалката.

Будилник

Включване / изключване: ▶ MENU ▶ 

Будилник ▶ Активиране (✓ = вкл.)

Настройване на времето за събуждане:

▶ MENU ▶  Будилник ▶  Час

събуждане

Изключване на алармата: ▶ натиснете произволен бутон

Настройки

Дата и час

▶ MENU ▶  Настройки ▶ Дата/Час

Език

▶ MENU ▶  Настройки ▶  Слушалка

▶ Език

Аудио

Настройване на силата на звука и на звъненето, както и на мелодията на звънене

▶ MENU ▶  Аудио настр.



Подробно ръководство за потребителя: ➔ www.gigaset.com/manuals

Предпазни мерки



Прочетете предпазните мерки и ръководството за потребителя преди употреба.



Устройството не може да се използва в случай на повреда в захранването. Също така не е възможно да се извършват спешни повиквания. Спешните номера не могат да се набират, ако е активирано заключването на клавиатурата/дисплея!



Използвайте само **презареждащи се батерии**, които отговарят на спецификацията (вж. списъка с разрешените батерии → www.gigaset.com/service). Не използвайте обикновени (непрезареждащи се) или други видове батерии, тъй като това може да доведе до значителен риск за здравето и да причини нараняване. Сериозно повредени презареждащи се батерии трябва да се заменят.



Не трябва да се работи със слушалката, ако капачето на батерията е отворено.



Не използвайте устройствата в участъци с потенциално експлозивна атмосфера, като например бояджийски работилници.



Устройствата не са водоустойчиви. Не ги поставяйте във влажни помещения, например бани или душ кабини.



Използвайте само захранващия адаптор, обозначен на устройството. По време на зареждането електрическият контакт трябва да е лесно достъпен.



Слушалката може да се поставя само в предвидената за целта базова станция.



Изваждайте от употреба дефектните устройства или ги предавайте за ремонт на нашия сервизен екип, тъй като те може да попречат на други безжични услуги.



Ние не можем да гарантираме, че устройството ще функционира перфектно с всеки слухов апарат. В случай на необходимост се свържете с доставчика на слуховия апарат.



Малки клетки и батерии, които могат да бъдат поглънати, да се държат далече от достъпа на деца.

Поглъщането на батерия може да доведе до изгаряния, перфорация на меката тъкан и смърт. До 2 часа от поглъщането могат да настъпят тежки изгаряния.

В случай на поглъщане клетка или батерия незабавно да се потърси медицинска помощ.



Използването на телефона може да повлияе на намиращо се в близост медицинско оборудване. Вземайте предвид техническите условия на мястото, където се намирате, например лекарски кабинет.

Ако използвате медицинско устройство (напр. пейсмейкър), моля, свържете се с производителя на устройството.

Система за управление на околната среда



Gigaset Communications GmbH е сертифицирано по международните стандарти ISO 14001 и ISO 9001. **ISO 14001 (Околна среда):** Сертифицирано от септември 2007 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Качество): Сертифицирано от 17.02.1994 г. от TÜV SÜD Management Service GmbH.

Изхвърляне



Незехвърляйт батериите и битовите отпадъци!

За устройството се прилагат разпоредбите на Директива 2012/19/ЕС. То трябва да се изхвърля на местата, определени от местните органи (да се държи отделно от останалите битови отпадъци). Можете да получите подробна информация относно изхвърлянето на устройството и батериите от местните общински власти и / или от местната служба по сметосъбиране.

Обслужване на клиенти и помощ

Подробна информация можете да намерите в подробното ръководство за потребителя
→ www.gigaset.com/manuals
или се свържете с отдел „Обслужване на клиенти“
→ www.gigaset.com/service

Одобрение

Това устройство е предназначено за аналогови телефонни линии във вашата мрежа.

Специфичните за страната изисквания са взети предвид.

С настоящото Gigaset Communications GmbH декларира, че радиосъоръженията тип Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на следния интернет адрес: www.gigaset.com/docs.

Декларацията може да бъде намерена също така във файловете „International Declarations of Conformity“ (Международни декларации за съответствие) или „European Declarations of Conformity“ (Европейски декларации за съответствие). Проверете всички тези файлове.

Гаранционен документ

На потребителя / купувача се дава (без да се засяга правото за предявяване на рекламации спрямо продавача) търговска гаранция при следните условия:

- Нови уреди и техните компоненти, които поради фабричен дефект и / или дефект на материала проявят дефект в рамките на 24 месеца от покупката, се заменят безплатно от Gigaset Communications по неин избор с уред, сравним по отношение на техническите качества или се ремонтират. За бързо износващи се части (напр. батерии, клавиатури, кутии) тази търговска гаранция е валидна шест месеца от покупката.
- Тази гаранция не важи, ако дефектът на уредите се дължи на неправилна употреба и / или неспазване на ръководствата.
- Тази гаранция не обхваща действия, извършени от дистрибутора или от самия клиент (напр. инсталация, конфигуриране, сваляне на софтуер). Ръководствата и евентуално софтуера, доставен на отделен носител на данни също се изключват от гаранцията.
- Като доказателство за гаранцията важи квитанцията за покупка, от която е видна датата на закупуване.
- Сменените респ. техните компоненти, доставени обратно на Gigaset Communications в рамките на смяната, преминават в собственост на Gigaset Communications.
- Тази гаранция важи за нови уреди, закупени в рамките на Европейската общност. Гаранцията се предоставя от Gigaset Communications Austria GmbH, Businesspark Marximum Objekt 2 / 3.Stock, Modecenterstraße 17, A-1110 Wien.

- По-нататъшни или други претенции, произтичащи от тази гаранция на производителя, са изключени. Gigaset Communications не носи отговорност за прекъсване на работата, пропуснати ползи и загубата на данни или друга информация при допълнителен софтуер, използван от клиента. Подписуването на същия е задължение на клиента. Изключването на гаранция не е валидно, ако отговорност се поема на основание задължение, напр. съгласно Закона за отговорността на производителите, в случаи на умисъл, на груба небрежност, поради нараняване на живота, тялото или здравето или поради нарушаване на съществени договорни задължения. Претенцията за обезщетение на вреди поради нарушаване на съществени договорни задължения все пак се ограничава до типичната за този вид договори предвидима вреда, доколкото не са налице умисъл или груба небрежност или не се носи отговорност поради нараняване на живота, тялото или здравето или съгласно Закона за отговорността на потребителите.
- При извършване на гаранционна услуга периодът на гаранцията не се удължава.
- Ако не е налице гаранционно събитие, Gigaset Communications си запазва правото да включи в сметката на клиента смяната или ремонта. Gigaset Communications ще информира клиента предварително за това.
- С горепосочените разпоредби не е свързана промяна в правилата за доказване, която да е в ущърб на клиента.

За предявяване на тази гаранция, моля обърнете се към телефонната служба на Gigaset Communications. Номерът може да намерите в инструкцията за експлоатация.

Технически данни

Батерии

Никел-метал-хидрид (NiMH); AAA (Micro, HR03); 1.2 V; мин. 400 mAh

Общи данни

DECT стандарт:	поддържа се
Радиочестотен обхват:	1880–1900 MHz
Захранване на базовата станция:	230 V ~/50 Hz

Условия на околната среда за работа:
+5° C до +45° C;
20 % до 75 % относителна влажност

Предавателна мощност:
10 mW средна мощност на канал,
250 mW мощност на импулса



Потребление на енергия на базата:

В режим на готовност	
– Слушалка в базата	прибл. 1,0 W
– Слушалка извън базата	прибл. 0,8 W
По време на разговор	прибл. 1,0 W

Захранващ адаптор за слушалката

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Ид. № на модела	C705
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	4 V
Изходен ток	0,15 A
Изходна мощност	0,6 W
Средна ефективност при използване	> 46 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

Захранващ адаптор за базата

Производител	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Търговски регистър: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Ид. № на модела	C707
Входно напрежение	230 V
Входна честота на променливия ток	50 Hz
Изходно напрежение	6,5 V
Изходен ток	0,3 A
Изходна мощност	1,95 W
Средна ефективност при използване	> 71,5 %
Ефективност при ниско натоварване (10%)	Не е относимо – само за изходна мощност > 10 W
Консумация на енергия при нулево натоварване	< 0,10 W

Всички права запазени. Запазено правото на промени.



Tlačítko přihlášení/pagingu:
Hledání sluchátek
(krátce stiskněte „paging“)

Přihlášení sluchátek
(dlouze stiskněte).



Volba jazyka: ▶ MENU ▶ Stisk tlačítek 5- 2- 1- ▶ volba jazyka ▶ OK

Popis sluchátka

- 1 **Symbol záznamníku**
- 2 **Stav nabití akumulátorů**
 prázdné až plné
bliká: Akumulátory jsou téměř vybité
bliká: Nabíjení
- 3 **Dialogová tlačítka a funkce**
INT Interní hovor s jiným sluchátkem
MENU Otevření hlavní/podřízené nabídky
OK Potvrzení funkce nabídky / uložení zadání
 O úroveň nabídky zpět
 Pomocí listujte nahoru/dolů nebo nastavte hlasitost.
 Smazání znaku vlevo
 Kurzorem pohybuje pomocí doleva/doprava.
- 4 **Tlačítko přijetí hovoru / hovoru v režimu handsfree** / Handsfree (pouze A280)
- 5 **Tlačítko zavěšení a zapnutí/vypnutí**
- 6 **Ovládací tlačítko** / **Telefonní seznam**
- 7 **Tlačítko 1** Poslechněte si zprávy na síťovém záznamníku
- 8 **Tlačítko 0/tlačítko R** Zpětný dotaz (Flash) ▶ **dlouhý stisk**
- 9 **Tlačítko s křížkem** Zapnutí/vypnutí blokování tlačítek ▶ **dlouhý stisk**
- 10 **Tlačítko s hvězdičkou** Zapínání a vypínání vyzvánění ▶ **dlouhý stisk**
- 11 **Mikrofon**

Zapnutí a vypnutí sluchátka:

- ▶ **dlouhý stisk**

Telefonování

- Volání: ▶ Zadejte volané číslo ▶
nebo: ▶ **dlouhý stisk** ▶ Zadejte volané číslo
- Přijetí hovoru: ▶
- Volba čísla ze seznamu opakování vytáčení:
▶ **krátký stisk** ▶ Zvolte záznam ▶
- Ukončení hovoru: ▶
- Nastavení hlasitosti sluchátka během hovoru:
▶ ▶ nastavte hlasitost pomocí
- Handsfree (pouze A280):
▶ Při vytáčení nebo při hovoru stiskněte .

Telefonní seznam

- Otevření: ▶ Stiskněte spodní část ovládacího tlačítka
- Vyhledání záznamu: ▶ ▶ Listujte na záznam pomocí
- Uložení prvního čísla do telefonního seznamu:
▶ ▶ **Nový záznam?** ▶ Zadejte číslo a jméno
- Uložení dalšího čísla do telefonního seznamu:
▶ ▶ **MENU** ▶ **Nový záznam** ▶ Zadejte číslo a jméno
- Vytáčení pomocí telefonního seznamu:
▶ ▶ Zvolte záznam ▶
- Přenos telefonního seznamu do jiného sluchátka:
▶ ▶ Zvolte záznam ▶ **MENU**
▶ **Poslat záznam / Poslat seznam** ▶ zadejte interní číslo sluchátka příjemce

Nastavení tlačítek rychlé volby

Přiřazení čísel z telefonního seznamu některému z tlačítek (2–9):

- ▶ ▶ Zvolte záznam ▶ **MENU**
 - ▶ **Zkrac. volba** ▶ stiskněte požadované tlačítko

Vytočení čísla tlačítkem rychlé volby:

- ▶ **dlouze** stiskněte příslušné tlačítko rychlé volby.

Zadání textu

- ▶ Zadávejte písmena nebo číslice pomocí klávesnice .
- ◀ Smazání znaku vlevo
- ↔ Pomocí tlačítek pohybujte kurzorem doleva/doprava.

Seznamy zpráv/hovorů

V závislosti na nastaveném typu seznamu obsahuje všechny příchozí nebo pouze zmeškané hovory a také hovory zaznamenané síťovým záznamníkem.

Nastavení druhu seznamu

- ▶ **MENU** ▶ **Nastavení** ▶ **Zakladna**
 - ▶ **Typ sezn. vol.** ▶ Zvolte druh seznamu (**Vsech. vol./Zmesk. vol**)

Všechny příchozí / zmeškané hovory

Zobrazení hovorů: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Sezn.Vol:**

- ▶ Zpětné volání: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Sezn.Vol:** ▶ Zvolte záznam ▶

Seznam síťového záznamníku

Obsahuje hovory zaznamenané síťovým záznamníkem

- ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Memobox**

Předpoklad: Je zadáno číslo síťového záznamníku.

Záznamník

Nastavení síťového hlasového záznamníku

Zadání čísla do telefonu:

- ▶ **MENU** ▶ **Zaznamník** ▶ **Memobox**
 - ▶ Zadejte číslo

Přiřazení pod tlačítko 1

- ▶ **MENU** ▶ **Zaznamník** ▶ **Tlačítko 1**
 - ▶ Zvolte **Memobox**

Poslech zpráv

Spuštění přehrávání: ▶ **MENU** ▶ **Zaznamník** ▶ **Prehrat zpravy**

nebo: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Zaznamn.**

nebo: ▶ **dlouhý** stisk

Zastavení přehrávání: ▶

Na začátek zprávy: ▶ nebo

Na další zprávu: ▶ nebo

Přeskočení informačního bloku: ▶

Mazání zprávy

Aktuální zpráva (během přehrávání): ▶ nebo na displeji stiskněte tlačítko **AC**

Všechny zprávy (během přehrávání nebo při přerušení přehrávání): ▶ **MENU** ▶ **Smazat stare** ▶ Potvrďte bezpečnostní dotaz

Použití několika sluchátek

Sluchátka, která se dodávají společně s kolébkou, jsou ke kolébce přihlášená.

Přihlášení dalšího sluchátka:

→ Podrobný návod k obsluze na adrese www.gigaset.com/manuals

Interní volání

Volání určitého účastníka: ▶ **INT** ▶ (1...4, zadejte interní číslo sluchátka) ▶ **OK** nebo

nebo: ▶ **INT** ▶ zvolte interního účastníka ▶ **OK** nebo

Souhrnné volání: ▶ **INT** ▶




nebo: ▶ **INT** ▶ **Volat všem** ▶ **OK** nebo

Hledání sluchátka („paging“)

Sluchátko lze vyhledat pomocí základny.

- ▶ **Krátce** stisknete tlačítko přihlášení/pagingu na základně.


Všechna sluchátka současně zazvoní („paging“), i kdyby měla vypnuté vyzvánění.


Ukončení: stisknete **krátce** tlačítko přihlášení/pagingu na základně nebo tlačítko vyzvednutí  /  nebo tlačítko zavěšení  na jednom sluchátku.

Budík

Zapnutí/vypnutí: ▶ MENU ▶  **Budík** ▶

Aktivace (✓ = zapnuto)

Nastavení času buzení: ▶ MENU ▶  **Budík**

▶  **Čas buzení**



Vypnutí buzení: ▶ **stiskněte libovolné tlačítko**

Nastavení

Datum a čas

▶ MENU ▶  **Nastavení** ▶ **Datum/cas**

Jazyk

▶ MENU ▶  **Nastavení** ▶  **Sluchatko**
▶ **Jazyk**

Audio

Nastavení hlasitosti hovoru a vyzvánění

▶ MENU ▶  **Zvuky**



Podrobný návod k obsluze: → www.gigaset.com/manuals

Bezpečnostní pokyny



Než začnete zařízení používat, přečtěte si bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.



Přístroj nefunguje při výpadku elektrického proudu. Nelze uskutečňovat ani žádná tísňová volání.

Jsou-li **tláčítka nebo displej blokovány, nelze** volit ani čísla tísňového volání.



Vkládejte pouze **dobíjecí baterie**, které odpovídají příslušné **specifikaci** (viz seznam schválených akumulátorů → www.gigaset.com/service), v opačném případě nelze vyloučit závažné poškození zdraví. Viditelné poškozené baterie se musí vyměnit.



Sluchátko lze provozovat pouze s uzavřeným víčkem akumulátoru.



Nepoužívejte přístroje v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, například v lakovnách.



Tyto přístroje nejsou chráněny proti stříkající vodě. Nenechávejte je proto ve vlhkých místnostech, jako jsou např. koupelny nebo sprchy.



Používejte pouze napájecí adaptér dodávaný spolu se zařízeními. Při nabíjení musí být zásuvka lehce přístupná.

Sluchátko smí být umístěno pouze do základny k tomu určené.



Vadné přístroje vyžadte z provozu nebo je nechejte opravit servisním oddělením, protože jinak by mohly rušit jiné bezdrátové služby.



Bezchybné fungování se všemi naslouchadly nelze zaručit. V případě potíží kontaktujte odborného technika zabývajícího se naslouchadly.



Malé články z baterie, které se dají spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí. Spolknutí baterie může mít za následek popáleniny, perforaci měkkých tkání i smrt. K vážným popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí. Při spolknutí článku nebo baterie okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.



Provoz tohoto zařízení může mít vliv na fungování lékařských přístrojů. Dodržujte technické podmínky zdravotnických zařízení, např. lékařské ordinace. Pokud používáte lékařské přístroje (např. kardiostimulátor), informujte se u jejich výrobce.

Systém zajištění ochrany životního prostředí



Společnost Gigaset Communications GmbH je certifikována v souladu s mezinárodními normami ISO 14001 a ISO 9001. **ISO 14001 (životní prostředí):** certifikát vydaný zkušebníou TÜV SÜD Management Service GmbH, platný od září 2007.

ISO 9001 (kvalita): certifikát vydaný zkušebníou TÜV SÜD Management Service GmbH, platný od 17.2.1994.

Likvidace

Akumulátory nepatří do běžného domovního odpadu!



Tento přístroj spadá do působnosti směrnice 2012/19/EU. Musí se proto likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu prostřednictvím úředně stanovených sběrných míst.

Podrobné informace o likvidaci přístrojů a akumulátorů obdržíte na svém obecním/městském úřadě nebo u komunálních služeb.

Zákaznický servis a podpora

Rychlé informace naleznete v podrobném návodu k obsluze

→ www.gigaset.com/manuals

nebo u zákaznického servisu

→ www.gigaset.com/service

Prohlášení o shodě

Tento přístroj je určen pro analogové telefonní přípojky v České republice.

Specifické zvláštnosti země jsou zohledněny. Společnost Gigaset Communications GmbH tímto prohlašuje, že typ bezdrátového zařízení Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H vyhovuje směrnici 2014/53/EU.

Úplný text Prohlášení o shodě s předpisy EU je dostupný na následující internetové adrese:

www.gigaset.com/docs

nebo prostřednictvím hotline-linky společnosti (tel. 23303 2727).

Toto prohlášení by mohlo být rovněž součástí souborů „Mezinárodní prohlášení o shodě“ nebo „Evropská prohlášení o shodě“.

Přezkoumejte všechny tyto soubory.

Technické údaje

Akumulátory

Níkl-metal-hydridové (NiMH); AAA (Micro, HR03);
1,2 V; min. 400 mAh

Všeobecné údaje

Standard DECT: podporován
Rozsah vysílacích kmitočtů: 1880–1900 MHz
Napájení kolébky elektrickým proudem: 230 V ~/50 Hz

Okolní podmínky za provozu:
+5 °C až +45 °C;
20 % až 75 % relativní vlhkost vzduchu

Vysílací výkon:

Střední výkon 10 mW na jeden kanál
Pulsní výkon 250 mW

Odebíraný výkon kolébky:

V pohotovostním režimu
– sluchátko v základně cca 1,0 W
– sluchátko mimo základnu cca 0,8 W
Během hovoru cca 1,0 W

Napájecí adaptér pro sluchátko

Vyrobce	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzhen 518125 China
Identifikace modelu	C705
Vstupní napětí	230 V
Vstupní frekvence střídavého proudu	50 Hz
Výstupní napětí	4 V
Výstupní proud	0,15 A
Výstupní výkon	0,6 W
Průměrná efektivita za provozu	> 46 %
Efektivita při nízkém zatížení (10 %)	nerelavantní – pouze při výstupním výkonu > 10 W
Příkon při nulovém zatížení	< 0,10 W

CS

Napájecí adaptér kolébky

Výrobce	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodní rejstřík: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Identifikace modelu	C707
Vstupní napětí	230 V
Vstupní frekvence střídavého proudu	50 Hz
Výstupní napětí	6,5 V
Výstupní proud	0,3 A
Výstupní výkon	1,95 W
Průměrná efektivita za provozu	> 71,5 %
Efektivita při nízkém zatížení (10 %)	nerelevantní – pouze při výstupním výkonu > 10 W
Příkon při nulovém zatížení	< 0,10 W

Všechna práva vyhrazena. Práva změny vyhrazena.

Záruční list

Typ přístroje:

Výrobní číslo přístroje: (viz typový štítek přístroje)
..... (vyplní prodejce)

Datum prodeje:

..... (vyplní prodejce)

Razítko a podpis prodejce: (vyplní prodejce)

Oprava č. 1
Datum přijmu do opravy

Datum provedení opravy

Razítko a podpis opravny:

Oprava č. 2
Datum přijmu do opravy

Datum provedení opravy

Razítko a podpis opravny:

Oprava č. 3
Datum přijmu do opravy

Datum provedení opravy

Razítko a podpis opravny:

Záruční podmínky - viz zadní strana.

Záruční podmínky

- 1) Záruční doba na výrobek činí 24 měsíců a počíná plynout dnem převzetí výrobku kupujícím. Životnost akumulátoru je 6 měsíců od data převzetí výrobku kupujícím. Ztráta kapacity akumulátoru, která se projeví do šesti měsíců od převzetí výrobku, jde k tíži prodávajícího. Po této době se toto posuzuje jako snížení funkčnosti akumulátoru způsobené obvyklým opotřebením.
- 2) Odpovědnost za vady nelze uplatnit: Pokud výrobek nebyl provozován v souladu s návodem k použití, pokud se jedná o chybnou instalaci výrobku, pokud došlo k neoprávněnému nebo neodbornému zásahu do výrobku, vniknutí cizích látek do výrobku, působení vyšší moci (např. živelné pohromy), pokud byl výrobek skladován mimo rozmezí teplot - přístroj: -25°C až +55°C, akumulátor: 0°C až +49°C - nestanovili výrobce v návodu k použití jinak, pokud byl výrobek skladován nebo provozován ve vlhkém, prašném, chemicky agresivním či jinak nevhodném prostředí - nestanovili výrobce v návodu k použití jinak, pokud dojde k mechanickému poškození, pokud byl výrobek připojen na jiné než předepsané napájecí napětí, pokud bylo k výrobku připojeno jiné než výrobce schválené příslušenství. Odblokování bezpečnostního kódu výrobku není servisním úkonem a nevztahuje se na něj záruka. Ztráta nebo zapomenutí bezpečnostního kódu výrobku nejsou vadami, a proto za ně prodávající v rámci poskytované záruky neodpovídá.
- 3) Prodávající rovněž neodpovídá za vady, pro které byla poskytnuta sleva z ceny výrobku.
- 4) Prodávající neručí za zachování individuálních nastavení či údajů uložených kupujícím v reklamovaném výrobku. Prodávající si vyhrazuje právo vrátit reklamovaný výrobek ve stavu, který odpovídá stavu při jeho převzetí kupujícím, tj. bez jakýchkoliv dat a s továrními nastavením.
- 5) Řádně vyplněný záruční list musí obsahovat tyto náležitosti: typ výrobku, výrobní číslo, razítko prodejce, datum prodeje a podpis oprávněného pracovníka.
- 6) Reklamací je možné uplatnit u prodejce, dovozce nebo u prodejním a servisním centru společnosti Micos spol. s.r.o. na adrese: Modřice - Masarykova 118, 664 42 (příjem poštou i osobní příjem) nebo na adrese Olomouc - Ztracená 6 (osobní příjem), Prostějov - Žižkovo nám. 11 (osobní příjem).
- 7) Hotline a informace o průběhu reklamace: tel. 233 032 727



Tipka za prijavljivanje/paging:
Traženje mob. slušalice (kratko
pritiskanje, „Paging“)

Prijavljivanje mobil. slušalice
(dugo pritiskanje).



Odabir jezika: ▶ MENU ▶ Pritisnite tipke ▶ Odabir jezika ▶ OK

Pregled telefonske slušalice

- 1 **Ikona telefonske sekretarice**
- 2 **Razina napunjenosti baterija**
 Od praznih do punih
Treperi: baterije skoro prazne
Treperi: punjenje
- 3 **Prikaz tipki i funkcija**
 - INT** Interni poziv druge telefonske slušalice
 - MENU** Otvorite glavni izbornik/ podizbornik
 - OK** Potvrda funkcije izbornika / spremanje unosa
 - Natrag na prethodni izbornik
 - Pomicanje gore/dolje ili postavljanje jačine zvuka s
 - Brisanje znaka na lijevoj strani
 - Pomičite kursor lijevo/desno s
- 4 **Tipka za razgovor / handsfree tipka** /
Handsfree način (samo A280)
- 5 **Tipka za završetak poziva i tipka za isključivanje/uključivanje**
- 6 **Kontrolna tipka** / **Direktorij**
- 7 **Tipka 1**
Preslušavanje poruka u sandučiću elektroničke pošte
- 8 **Tipka 0/Recall key**
Konzultacijski poziv (bljeskanje)
▶ pritisnite i **držite**
- 9 **Tipka s ljestvama**
Zaključavanje tipkovnice uključeno/ isključeno ▶ pritisnite i **držite**
- 10 **Tipka sa zvjezdicom**
Zvukovi zvonjenja uključeno/isključeno
▶ pritisnite i **držite**
- 11 **Mikrofon**

Uključivanje/isključivanje telefonske slušalice

- ▶ Pritisnite i **držite**

Obavljanje poziva

Obavite poziv: ▶ unos broja ▶

ili: ▶ pritisnite i **držite** ▶ Unos telefonskog broja

Prihvaćanje poziva: ▶

Biranje s popisa poziva:

▶ **kratko** pritisnite ▶ Odaberite unos
▶

Završetak poziva: ▶

Postavite jačinu zvuka tijekom poziva:

▶ ▶ koristite za postavljanje jačine zvuka

Handsfree način (samo A280)

▶ Pritisnite tijekom biranja ili poziva

Direktorij

Otvoreno: ▶ pritisnite Kontrolnu tipku

Potražite unos: ▶ ▶ koristite za pomicanje do unosa

Spremite prvi broj u direktorij:

▶ ▶ **Novi unos?** ▶ Unesite broj i ime

Spremite dodatne brojeve u direktorij:

▶ ▶ **MENU** ▶ **Novi unos** ▶ Unesite broj i ime

Birajte iz direktorija:

▶ ▶ Odaberite unos ▶

Prenesite direktorij u drugu telefonsku slušalicu:

▶ ▶ Odaberite unos ▶ **MENU**

▶ **Slati unos / Slati popis** ▶ Unesite interni broj telefonske slušalice

Programiranje tipki za brzo biranje

Dodijelite tipkama (2-9) broj iz direktorija.

- ▶ ▶ Odaberite unos ▶ **MENU**
- ▶ Postavi tipku ▶ Pritisnite željenu tipku

Na broj za brzo biranje: ▶ pritisnite i **držite** dodijeljenu tipku za brzo biranje

Unos teksta

- ▶ Unesite slova ili brojeve putem tipkovnice .
- ◀ **C** Brisanje znaka na lijevoj strani
- ↔ Pomičite kursor lijevo/desno s

Liste poziva/poruka

Ovisno o postavkama tipa lista koje sadrže sve dolazne pozive ili samo propuštene pozive kao i pozive snimljene na mrežnom sandučiću.

Postavljanje tipa liste

- ▶ **MENU** ▶ Postavke ▶ Baza ▶ Tip liste poz. ▶ Odaberite tip liste (Svi pozivi/Propušteni)

Svi dolazni/propušteni pozivi

Prikaz poziva: ▶ **MENU** ▶ **Poruke** ▶

Poziva:

- Povratni poziv pozivatelju: ▶ **MENU**
- ▶ **Poruke** ▶ **Poziva:** ▶ Odaberite unos
- ▶

Lista telefonske sekretarice mrežnog sandučića

Sadrži pozive snimljene na mrežnom sandučiću.

- ▶ **MENU** ▶ **Poruke** ▶ **Mrez. sanduc.**

Zahtjevi: Unesen je broj sandučića elektronske pošte.

Telefonska sekretarica**Podešavanje mrežnog sandučića**

Unesite broj na telefonu:

- ▶ **MENU** ▶ **Glasovna posta** ▶ **Mrez. sanduc.** ▶ Unesite broj

Dodjela tipke 1

- ▶ **MENU** ▶ **Glasovna posta** ▶ **Post. tipku 1** ▶ Odaberite **Mrez. pret.**

Reprodukcija poruka

Pokreni reprodukciju: ▶ **MENU** ▶ **Glasovna posta** ▶ **Reprod. poruke**

ili: ▶ **MENU** ▶ **Poruke** ▶ **Tel.Sekr:**

ili: ▶ Pritisnite i **držite**

Zaustavljanje reprodukcije: ▶ 2

Povratak na početak poruke: ▶ ili 1

Odabir slijedeće poruke: ▶ ili 3

Preskočite obrazac za informacije: ▶ 6

Brisanje poruka

Trenutna poruka (tijekom reprodukcije): ▶

Pritisnite ili tipku na zaslonu **◀C**

Sve starije poruke (tijekom reprodukcije ili pauzirane): ▶ **MENU** ▶ **Brisati staro** ▶ potvrda sigurnosnih postavki

Korištenje više telefonskih slušalica

Telefonske slušalice s postoljem registrirane su za to postolje.

Registracija dodatnih telefonskih slušalica:

➔ dodatne detaljne upute na

www.gigaset.com/manuals

Obavljanje internih poziva

Nazovite određenu osobu: ▶ **INT** ▶ (1...4), Unesite interni broj za telefonsku slušalicu

▶ **OK** ili

ili: ▶ **INT** ▶ Odaberite internog učesnika

▶ **OK** ili

Grupni poziv: ▶ **INT** ▶




ili: ▶ **INT** ▶ **Pozovi sve** ▶ **OK** ili

Traženje mobilne slušalice („Paging“)

Svoju mobilnu slušalicu možete tražiti s pomoću baze.

- ▶ Pritisnite **kratko** tipku za prijavljivanje/Paging na bazi.


Sve mobilne slušalice zvone istodobno („Paging“), također i kada je ton zvona isključen.

Okončanje: Pritisnite kratko tipku za prijavljivanje/Paging na bazi ili tipku za poziv  /  ili tipku za završetak  na nekoj mobilnoj slušalici.

Budilica

Uključivanje/isključivanje: ▶ **MENU** ▶ 

Budilica ▶ **Aktivacija** (✓ = uključivanje)

Postavljanje vremena buđenja: ▶ **MENU** ▶ 

Budilica ▶  **Vr. buđenja**



Isključivanje alarma: ▶ **pritisnite bilo koju tipku**

Postavke

Datum i vrijeme

- ▶ **MENU** ▶  **Postavke** ▶ **Datum/Vrijeme**

Jezik

- ▶ **MENU** ▶  **Postavke** ▶  **Slusalica** ▶ **Jezik**

Zvuk

Postavite poziv, jačinu zvuka zvonjenja i melodiju

- ▶ **MENU** ▶  **Audio postavke**



Detaljni priručnik za korisnike: → www.gigaset.com/manuals

Sigurnosni napuci



Prije uporabe pročitajte sigurnosne naputke i uputu za korisnika.



Uređaj nije moguće koristiti tijekom nestanka struje. Također nije moguće odaslati niti poziv u nuždi.
Kada je uključena **blokada tipki/blokada zaslona** ni biranje pozivnih brojeva u nuždi nije moguće.



Umetnite samo **punjive baterije**, koje odgovaraju **specifikacijama** (vidi popis dopuštenih baterija → www.gigaset.com/service).

Ne koristite obične (nepunjive) baterije ili druge tipove baterija, jer to može dovesti do ozljeda i nanjeti ozbiljne štete vašem zdravlju. Baterije, koje su vidljivo oštećene, moraju biti zamijenjene.



Sa slušalicama se ne smijete služiti ako je poklopac za baterije otvoren.



Ne koristite uređaj u okolišu ugroženom eksplozijom, npr. lakirnice.



Uređaji nisu zaštićeni od prskanja vodom. Stoga ih ne postavljajte u vlažnim prostorima kao što su npr. kupaoznice ili prostorije za tuširanje.



Koristite samo mrežni strujni adapter naznačen na uređajima.
Tijekom punjenja, električna utičnica mora biti lako dostupna.
Mobilna slušalica smije biti postavljena samo u zato predviđenu bazu.



Molimo, uklonite neispravne uređaje iz upotrebe ili ih dajte popraviti u ovlaštenom servisu, budući da oni eventualno mogu remetiti druge radio usluge.



Besprijekorno funkcioniranje sa svakim slušnim uređajem ne može biti garantiran. U slučaju problema kontaktirajte akustičara za slušne aparate.



Malene ćelije i baterije koje se mogu progutati držite izvan dohvata djece.
Gutanje baterije može prouzročiti opekotine, perforacije mekanog tkiva i smrt.
Ozbiljne opekotine mogu se pojaviti unutar 2 sata od gutanja.
U slučaju gutanja ćelije ili baterije odmah potražite liječničku pomoć.



Moguć je utjecaj na funkcije medicinskih uređaja. Pripazite na tehničke uvjete dotičnog okoliša, npr. liječnička praksa.
Ukoliko koristite medicinske aparate (npr. pejsmejer), molimo vas da se informirate kod proizvođača aparata.

Sustav upravljanja okolišem



Gigaset Communications GmbH certificiran je po međunarodnim standardima ISO 14001 i ISO 9001.

ISO 14001 (Okoliš): certificiran od rujna 2007 od TÜV SÜD Management Service GmbH.
ISO 9001 (Kvaliteta): certificiran od 17.02.1994 od TÜV Süd Management Service GmbH.

Zbrinjavanje



Baterije ne spadaju u kućni otpad.

Ovaj uređaj podliježe europskoj smjernici 2012/19/EU. Potrebno ga je odvojeno zbrinuti od normalnog kućnog otpada kod zato predviđenih nacionalnih sakupljašta.

Opširnije informacije o zbrinjavanju uređaja i baterija dobit ćete u svojoj mjesnoj zajednici ili od službe za zbrinjavanje otpada.

Servis i pomoć kupcima

Detaljne informacije možete pronaći u sveobuhvatnom korisničkom priručniku

→ www.gigaset.com/manuals

ili kontaktirati korisničku službu

→ www.gigaset.com/service

Odobrenje

Ovaj uređaj je predviđen za analogni priključak u hrvatskoj mreži.

Specifične osobitosti zemlje su uzete u obzir. Gigaset Communications GmbH ovime izjavljuje da radijska oprema Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H odgovara smjernici 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: www.gigaset.com/docs.

Ta izjava može također biti dostupna u datotekama "Međunarodne izjave o sukladnosti" ili "Europske izjave o sukladnosti".

Stoga provjerite sve datoteke.

Gigaset


Jamstveni uvjeti za terminalne, slične i priključne telekomunikacijske uređaje
Tip: _____

Serijski broj: _____

1. Jamstvo za uređaj, punjač i pribor vrijedi 24 (dvadesetčetiri) mjeseca, uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenim jamstvenim listom.
2. Jamstvo vrijedi za kvarove nastale zbog eventualne greške u materijalu i/ili izradi.
3. Iz ovog su jamstva izuzeta mehanička oštećenja, nepravilno rukovanje, viša sila (grom, požar, utjecaj vlage i vode) kao i potrošni artikli, kao što su priključni kabeli, spiralni kabeli.
4. Jamstvo obuhvaća besplatni popravak. Ako je kvar nemoguće popraviti u roku od **10** dana, garantni rok se produljuje za vrijeme provedeno na servisu. MMM Agramservis d.o.o., Zagreb se obvezuje kvarove i nedostatke obuhvaćene ovim jamstvom otkloniti u roku od **15** dana računajući od dana primitka takvog zahtjeva kupca, odnosno u slučaju nemogućnosti otklanjanja kvarova i nedostatka neispravan uređaj zamijeniti novim i ispravnim.
5. Kod besplatne zamjene uređaja ili ugradnje novih rezervnih dijelova, zamijenjeni dijelovi ili sam uređaj postaju vlasništvo MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb.
6. MMM Agramservis d.o.o. neće priznati nikakvu nadoknadu štete, koja je nastala kao posljedica privremenog nekorištenja uređaja zbog kvara, niti troškove privremene uporabe tuđeg uređaja.
7. Jamstvo gubi na valjanosti ako:
 - nisu poštivane upute za uporabu;
 - su podaci s računa o kupovini brisani, otkriveni ili mijenjani;
 - popravci i izmjene nisu obavljene u ovlaštenom servisu;
 - je uređaj prema mišljenju MMM Agramservis-a d.o.o., Zagreb bio tijekom uporabe zanemarivan, njime se nepažljivo rukovalo ili je bio neodgovarajuće priključivan;
 - su podaci na uređaju (tip i datum proizvodnje) brisani ili mijenjani;
 - su kvarovi nastali radi stavljanja baterija pogrešnog polariteta i/ili curenja zamijenjenih baterija;
 - je uređaj priključen na način koji nije odobren od Ministarstva pomorstva, prometa i veza RH, ili na način koji ne udovoljava važećim propisima RH za ovakve uređaje;
 - je uređaj priključen na neoriginalnu i neatestiranu dodatnu opremu ili sučelja.
8. Rok osiguranog servisiranja: 5 godina po isteku jamstvenog roka.
9. Jamstvo vrijedi samo za uređaje kupljene u RH.
10. Adresa servisa MMM Agramservis d.o.o. u Zagrebu: **Slavonska avenija 22d (Poslovni centar Žitnjak), tel. 01/2456-555.**



datum kupnje



pečat



potpis prodavača

Tehnički detalji

Baterije

Nikal metal hidrid (NiMH); AAA (Micro, HR03); 1,2 V;
min. 400 mAh

Opći podaci

DECT standard: podržano
Raspon radijske frekvencije: 1880-1900 MHz
Napajanje glavne jedinice: 230 V ~/50 Hz

Uvjeti okoliša za rad:

+5°C do +45°C;
20% do 75% relativne vlage

Snaga odašiljanja:

10 mW prosječna snaga po kanalu,
250 mW snaga impulsa

Potrošnja energije postolja:

U stanju pripravnosti
– Telefonska slušalica na postolju pribl. 1,0 W
– Telefonska slušalica bez postolja pribl. 0,8 W
Tijekom poziva pribl. 1,0 W

Prilagodnik za napajanje slušalice

Proizvođač	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modela	C705
Ulazni napon	230 V
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50 Hz
Izlazni napon	4 V
Izlazna struja	0,15 A
Izlazna snaga	0,6 W
Prosječna učinkovitost tijekom uporabe	> 46 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)	Nije relevantno – samo za izlaznu snagu > 10 W
Potrošnja energije pri nultom opterećenju	< 0,10 W

Prilagodnik za napajanje postolja

Proizvođač	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registar poslovnih subjekata: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modela	C707
Ulazni napon	230 V
Frekvencija ulazne izmjenične struje	50 Hz
Izlazni napon	6,5 V
Izlazna struja	0,3 A
Izlazna snaga	1,95 W
Prosječna učinkovitost tijekom uporabe	> 71,5 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)	Nije relevantno – samo za izlaznu snagu > 10 W
Potrošnja energije pri nultom opterećenju	< 0,10 W



**Tasta de înregistrare/
localizare:**

Căutare receptoare
(apăsați **scurt**, „Localizare”)

Înregistrarea receptorilor
(apăsați **lung**).



Selectarea limbii: ▶ MENU ▶ Apăsați tastele [5=] [2=] [1=] ▶ Selectarea limbii ▶ OK

Prezentarea generală a receptorului

- 1 **Pictogramă robot telefonic**
 - 2 **Nivelul de încărcare a acumulatorilor**
 Descărcat-încărcat
Clipește: acumulatori aproape descărcați
Clipește: se încarcă
 - 3 **Taste de afișare și funcții**
INT Apelează un alt receptor intern
MENU Deschideți meniul/submeniul principal:
OK Confirmați funcția de meniu / salvați intrarea
 Înapoi cu un nivel de meniu
 Derulați în sus/jos sau setați volumul cu
 Ștergere caracter la stânga
 Deplasați cursorul stânga/dreapta cu
 - 4 **Tasta vorbire / Tasta mâini libere** /
Mod mâini libere (numai pentru A280)
 - 5 **Tasta Terminare apel și tasta Pornit/Oprit**
 - 6 **Tasta Control** / **Director**
 - 7 **Tasta 1** [1=]
Ascultați mesajele prin intermediul căsuței poștale de rețea
 - 8 **Tasta 0/Tasta Reapelare** [0=]
Apel de consultare (clipește) ▶ apăsați și **mențineți apăsat**
 - 9 **Tasta diez** [M=]
Activează/Dezactivează blocarea tastaturii ▶ apăsați și **mențineți apăsat**
 - 10 **Tasta steluță** [**]
Activează/dezactivează tonurile soneriei
▶ apăsați și **mențineți apăsat**
 - 11 **Microfon**
- Pornirea/Oprirea receptorului:**
▶ Apăsați și **mențineți apăsat**

Efectuarea apelurilor

Efectuați un apel: ▶ introduceți numărul ▶
sau: ▶ apăsați și **mențineți apăsat** ▶
Introduceți numărul de telefon
Acceptarea unui apel: ▶
Apelare din lista de reapelare:
▶ **apăsați scurt** ▶ Selectați intrarea ▶
Încheierea unui apel: ▶
Setarea volumului în timpul unui apel:
▶ ▶ utilizați pentru setarea volumului
Modul mâini libere (numai pentru A280)
▶ Apăsați în timpul apelării sau în timpul apelului

Agendă telefonică

Deschidere: ▶ apăsați în jos pe tasta de control
Căutarea unei intrări: ▶ ▶ utilizați pentru a derula intrarea
Salvarea primului număr în agenda telefonică:
▶ ▶ **Intrare noua?** ▶ Introduceți numărul și numele
Salvare numere suplimentare în agenda telefonică:
▶ ▶ **MENU** ▶ **Intrare Noua** ▶ Introduceți numărul și numele
Apelarea cu agenda telefonică:
▶ ▶ Selectați intrarea ▶
Transferul unei agende telefonice către un alt receptor:
▶ ▶ Selectarea intrării ▶ **MENU**
▶ **Exped. Intr. / Exped. Lista** ▶
Introduceți numărul intern al receptorului destinat

Alocarea tastelor de apelare rapidă

Alocați un număr din agenda telefonică unei taste (2-9)

- ▶ ▶ Selectați intrarea ▶ **MENU**
- ▶ **Scurtatura** ▶ Apăsați tasta dorită

Pentru a forma un număr de apelare rapidă:

- ▶ apăsați și **mențineți apăsată** tasta de apelare rapidă alocată

Introducerea textului

- ▶ Introducerea literelor sau a numerelor cu ajutorul unei tastaturi .

Ștergere caracter la stânga

Deplasați cursorul la stânga/dreapta cu

Liste de mesaje/apeluri

În funcție de setările tipului de listă, acestea conțin toate apelurile primite sau numai apelurile nepreluat, precum și cele înregistrate prin intermediul căsuței poștale de rețea.

Setarea tipului de listă

- ▶ **MENU** ▶ **Setari** ▶ **Baza** ▶ **Tip lista apel** ▶ Selectați tipul de listă (Toate apel./Apel.neprel.)

Toate apelurile de intrare/ratate

Afișarea apelurilor: ▶ **MENU** ▶ **Mesaje** ▶

Lst.Apel:

Reapelarea unui apelant: ▶ **MENU** ▶ **Mesaje**

- ▶ **Lst.Apel:** ▶ Selectați intrarea ▶

Listă căsuță poștală din rețea

Conține apelurile înregistrate prin intermediul căsuței poștale de rețea.

- ▶ **MENU** ▶ **Mesaje** ▶ **C. post. rețea**

Cerințe: Numărul cutiei poștale de rețea a fost introdus.

Robot**Configurarea cutiei poștale de rețea**

Introduceți numărul în telefon:

- ▶ **MENU** ▶ **Mesag. vocala** ▶ **C. post. rețea** ▶ Introduceți numărul

Alocare tasta 1

- ▶ **MENU** ▶ **Mesag. vocala** ▶ **Setare Tasta 1** ▶ Selectați **Cas.p. rețea**

Redarea mesajelor

Porniți redarea: ▶ **MENU** ▶ **Mesag. vocala**

▶ **Redare mesaje**

sau: ▶ **MENU** ▶ **Mesaje** ▶ **Rob.tel:**

sau: ▶ Apăsați și **mențineți apăsat**

Opriiți redarea: ▶

Mergeți la începutul mesajului: ▶ sau

Mergeți la următorul mesaj: ▶ sau

Omiteți blocarea informațiilor: ▶

Ștergerea mesajelor

Mesaj actual (în timpul redării): ▶ Apăsați

sau tasta Afișaj

Toate mesajele vechi (în timpul redării sau pe

pauză): ▶ **MENU** ▶ **Sterge tot**

▶ Confirmați interogarea de securitate

Utilizarea mai multor receptoare

Receptoarele furnizate cu o bază sunt înregistrate pe acea bază.

Înregistrarea receptoarelor suplimentare:

→ instrucțiuni detaliate pe

www.gigaset.com/manuals

Efectuarea apelurilor interne

Apelarea unui anumit participant: ▶ **INT** ▶

(1...4, Introduceți numărul intern pentru receptor) ▶ **OK** sau

sau: ▶ **INT** ▶ Selectați participantul intern

▶ **OK** sau

Apelare grup: ▶ **INT** ▶




sau: ▶ **INT** ▶ **Apel tuturor** ▶ **OK** sau

Localizarea unui receptor („localizare”)

Puteți localiza receptorul prin intermediul bazei.

- ▶ **Apăsați scurt** tasta de înregistrare/localizare de pe bază.



Toate receptoarele vor suna simultan („localizare”), chiar dacă soneriile sunt oprite.

Finalizarea localizării: apăsați scurt tasta de înregistrare/localizare de pe bază sau apăsați tasta Apel  /  sau tasta Terminare  de pe receptor.

Ceas deșteptător

Pornire/Oprire: ▶ MENU ▶  Ceas Alarma ▶

Activare (✓ = pornit)

Setarea orei de trezire: ▶ MENU ▶  Ceas Alarma ▶  Ora trezire

Oprirea alarmei: ▶ apăsați orice tastă

Setări

Data și ora

▶ MENU ▶  Setari ▶ Data/Ora

Limbă

▶ MENU ▶  Setari ▶  Receptor ▶ Limba

Audio

Selectați volumul apelului, soneriei și a tonurilor de sonerie.

▶ MENU ▶  Setari audio



Ghid de utilizare detaliat: → www.gigaset.com/manuals

Măsurile de siguranță



Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.



Dispozitivul nu poate fi folosit în cazul unei pene de curent. De asemenea, **nu este posibilă efectuarea apelurilor de urgență**. Numerele de urgență **nu pot** fi apelate atunci când **blocarea tastaturii/ecranului** este activată!



Utilizați numai **baterii reincărcabile** care corespund **specificației** (consultați lista acumulatorilor permiși → www.gigaset.com/service). Nu folosiți niciodată baterii obișnuite (nereincărcabile), deoarece acestea pot provoca probleme grave de sănătate și vătămări personale. Bateriile reincărcabile deteriorate vizibil trebuie înlocuite.



Receptorul nu trebuie să funcționeze dacă capacul acumulatorului este deschis.



Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).



Dispozitivele nu sunt rezistente la stropii de apă. Din acest motiv, acestea nu trebuie instalate într-un mediu umed, precum băi sau dușuri.



Utilizați numai adaptorul de alimentare indicat pe dispozitiv. În timpul încărcării, priză trebuie să fie ușor accesibilă. Receptorul poate fi așezat doar în stația de bază desemnată.



Vă rugăm să scoateți din uz dispozitivele defecte sau să le reparați la echipa noastră de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii fără fir.



Totuși, nu putem garanta că aparatul va funcționa perfect cu toate aparatele auditive. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului auditiv.



Nu păstrați celulele mici și bateriile, care pot fi înghițite, la îndemâna copiilor. Înghițirea unei baterii poate provoca arsuri, perforarea țesutului moale și decesul. Arsurile grave pot surveni în 2 ore de la înghițire. În cazul înghițirii unei celule sau baterii, cereți de urgență sfatul medicului.



Utilizarea telefonului poate afecta echipamentele medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului dvs., de exemplu, în cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un stimulator cardiac), contactați producătorul echipamentului.

Sistem de management de mediu



Gigaset Communications GmbH este certificată conform standardelor internaționale ISO 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu): certificată din septembrie 2007 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.
ISO 9001 (Calitate): certificată din 17.02.1994 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

Casare



Nu aruncați bateriile dar în loc de deșeurile menajere! Dispozitivul este subiect al Directivei 2012/19/UE. Trebuie casat în punctele stabilite de autoritățile locale (ținut separat de deșeurile menajere).

Puteți obține informații detaliate despre casarea dispozitivului de la consiliul local și/sau de la serviciul dvs. local de eliminare a deșeurilor.

Serviciul clienți & Asistență

Puteți găsi informații detaliate în ghidul de utilizare cuprinzător

→ www.gigaset.com/manuals

sau contactați Serviciul clienți

→ www.gigaset.com/service

Licența

Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie din România.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare. Prin prezența, Gigaset Communications GmbH declară că echipamentul radio tip Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.gigaset.com/docs.

Această declarație poate fi disponibilă și în fișierele „Declarații internaționale de conformitate” sau „Declarații europene de conformitate”.

Prin urmare, consultați toate fișierele.



UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL

Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (Cladirea FEPER), Bucuresti, Sector 2, RO-72326, Romania

Pentru informatii referitoare la punctele de colectare din tara sunati la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni pana vineri in intervalul 09.00-18.00.

Serviciul de relatii cu clientii Gigaset:

Tel: +4.021.204.9190 (luni-vineri intre 09.00 – 18.00)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Cumpărător:
 Adresa:
 Data cumpărării:
 Locul cumpărării:
Produsul:

Declarație de Conformitate nr.

Serie unitate radio:

Am primit produsul în stare de funcționare, împreună cu instrucțiunile de utilizare în limba română și am luat cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.

Semnătura/ stampila CUMPĂRĂTORULUI,

Ștampila și semnătura
Vânzătorului

Ștampila și semnătura
Importatorului

--	--

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

- Garantia se acordă conform legislației românești în vigoare la data comparării.
- Cumparatorul s-a fost probat funcționarea corectă a produsului și s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclus existentă manualului de utilizare în limba română. Cumparatorul a luat la cunoștință de integritatea surzilor și sigiliilor produsului.
- În cazul lipsei conformității, consumatorul îl se garantează aducerea produsului la conformitate prin reparare sau înlocuire, în conformitate cu prevederile art.11 din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a redat produsul livrat sau în componența piese electronice care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparatii prevăzute în manualul de utilizare.
- Următoarele situații determină scoterea produsului din garanție :
 - intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
 - nerespectarea de către cumparator a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și întreținere prevăzute în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin caracteristicilor tehnice originale și plastice ale produselor datorate defectelor termice, mecanice și electrice;
 - loviturilor, expunerii la surse de căldură, accidente, vibrații, întemperii sau neglijențe în utilizare ;
 - folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decât cele aprobate de producător ;
 - în cazul în care produsul prezintă urme de contact cu lichid de orice natură (apa, solvenți, uleiuri, vopsele, acizi etc) iar acest contact este dovedit prin activarea etichetelor maror de urmeaza instalate pe produs sau prin urme de oxidare sau prin prezenta de lichide pe orice suprafață a produsului ;
 - utilizarea de software-uri neautorizate asupra programului (software) furnizat împreună cu aparatul ;
 - neconcordanța între seria telefonului înscrisă în certificatul de garanție, cel înscris pe telefon și cel din programul (software) al telefonului ;
 - schimbarea stării originale a telefonului, inclusiv decodarea neautorizată ;
- Nu fac obiectul garanției următoarele situații:
 - Defecțiile de orice fel aparute ca urmare a instalării sau folosirii unor programe (software) care nu au fost livrate de producător;
 - Defecțiile de orice fel aparute ca urmare a uzurii în limite normale ale urma tobirii produsului în condiții normale;
 - Pierderea de garanție este de 2 ani de la data comparării produsului și accesoriilor stocului de garanție.
 - Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani.
 - În cazul efectuării unei reclamații în perioada de garanție, cumparatorul are obligația de a prezenta produsul cu toate codurile de securitate dezactivate sau comunicarea acestora, precum și însoțit de certificatul de garanție și documentul de plată în original, eliberat la data vânzării produsului.
 - Drepturile consumatorului sunt în conformitate cu prevederile OG 21/92 și Legea 449/2003, actualizate și valabile la data comparării. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primitei client :	
Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primitei client :	
Data recepției :	Nume/stampila Unitate service,
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr :	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primitei client :	

Detalii tehnice

Acumulatori

Hidrid de metal nichel (NiMH); AAA (Micro, HR03);
1.2 V; min. 400 mAh

Date generale

Standard DECT: acceptat
Bandă de frecvență radio: 1880-1900 MHz
Sursă de alimentare a bazei: 230 V ~/50 Hz

Condiții de mediu pentru funcționare:

Între +5°C și +45°C;
Între 20% și 75% umiditate relativă

Putere transmisă:

10 mW putere medie pe canal,
putere impuls 250 mW

Consumul de putere al bazei:

În mod așteptare
– Receptor în bază aproximativ 1,0 W
– Receptor departe de bază aproximativ 0,8 W
În timpul unui apel aproximativ 1,0 W

Adaptor de alimentare pentru telefon

Producător	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID model	C705
Tensiune de intrare	230 V
Frecvența curentului alternativ la intrare	50 Hz
Tensiune de ieșire	4 V
Curent de ieșire	0,15 A
Putere de ieșire	0,6 W
Eficiență medie în timpul utilizării	> 46 %
Eficiență la sarcină redusă (10%)	Nu este relevant – numai pentru putere de ieșire > 10 W
Consumul de energie la sarcină zero	< 0,10 W

ro

Adaptor de alimentare pentru bază

Producător	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Registrul Comerțului: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID model	C707
Tensiune de intrare	230 V
Frecvența curentului alternativ la intrare	50 Hz
Tensiune de ieșire	6,5 V
Curent de ieșire	0,3 A
Putere de ieșire	1,95 W
Eficiență medie în timpul utilizării	> 71,5%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	Nu este relevant – numai pentru putere de ieșire > 10 W
Consumul de energie la sarcină zero	< 0,10 W



Tlačidlo registrácie/vyhľadávania:
Ak chcete nájsť slúchadlo
(**krátko** stlačte tlačidlo „Vyhľadávanie“)

Registrácia slúchadiel
(stlačte a **podržte**).



Zvoľte jazyk: ► MENU ► stlačte tlačidlá ► zvoľte jazyk ► OK

Prehľad slúchadla

- Symbol záznamníka**
- Stav nabitia akumulátorov**
 od prázdnych po plne nabité
Bliká: akumulátory sú takmer vybité
Bliká: nabíjanie
- Tlačidlá displeja a funkcie**
 - INT** Interný hovor na iné slúchadlo
 - MENU** Zobrazenie hlavného menu/vnoreného menu:
 - OK** Potvrdenie funkcie menu/uloženie záznamu-
 Späť o jednu úroveň v menu
 Prechádzanie nahor/nadol alebo úprava hlasitosti pomocou tlačidiel
 - Vymazanie znaku vľavo
 Posúvanie kurzora doľava/doprava pomocou tlačidiel

- Tlačidlo hovoru/tlačidlo hlasitého telefonovania** /
Režim hlasitého telefonovania (len A280)
- Tlačidlo na ukončenie hovoru a tlačidlo na zapnutie/vypnutie**
- Ovládacie tlačidlo** / **adresár**
- Tlačidlo 1**

Vypočujte správ v sieťovej odkazovej schránke

- Tlačidlo 0/tlačidlo spätného dopytu**

Konzultačný hovor (flash) ► stlačte a **podržte**

- Tlačidlo s mriežkou**

Zapnutie/vypnutie zámku klávesnice
► stlačte a **podržte**

- Tlačidlo s hviezdíčkou**

Zapnutie/vypnutie vyzváňacieho tónu
► stlačte a **podržte**

- Mikrofón**

Zapnutie a vypnutie slúchadla:

- Stlačte a **podržte tlačidlo**

Uskutočňovanie hovorov

Uskutočnenie hovoru: ► zadajte číslo
►

alebo: ► stlačte a **podržte** ► Zadajte telefónne číslo.

Prijatie hovoru: ►

Vytáčanie zo zoznamu naposledy vytočených čísel:

► **krátko** stlačte ► zvoľte požadovaný záznam ►

Ukončenie hovoru: ►

Nastavenie hlasitosti slúchadla počas hovoru:

► ► pomocou tlačidiel nastavte hlasitosť

Režim hlasitého telefonovania (len A280)

► Počas vytáčania alebo počas hovoru stlačte

Adresár

Zobrazenie: ► stlačte dolnú časť ovládacieho tlačidla

Hľadanie záznamu: ► ► pomocou tlačidiel prejdite na požadovaný záznam

Uloženie prvého čísla do adresára:

► ► **Nový záznam?** ► zadajte číslo a meno

Uloženie ďalších čísel do adresára:

► ► **MENU** ► **Nový záznam** ► zadajte číslo a meno

Vytáčanie pomocou adresára:

► ► zvoľte požadovaný záznam ►

Prenos adresára do iného slúchadla:

► ► zvoľte požadovaný záznam
► **MENU** ► **Poslat záznam** / **Poslat seznam** ► zadajte interné číslo prijímacieho slúchadla

Priradenie tlačidiel rýchlej voľby

Priradenie čísel z adresára tlačidlám 2 – 9.

- ▶ ▶ zvolte požadovaný záznam
- ▶ **MENU** ▶ **Zkrac. volba** ▶ stlačte požadované tlačidlo

Vytočenie čísla rýchlej voľby: ▶ stlačte a **podržte** priradené tlačidlo rýchlej voľby

Zadávanie textu

- ▶ Zadávanie písmen alebo čísel pomocou klávesnice .
- Vymazanie znaku vľavo
- Posúvanie kurzora doľava/doprava pomocou tlačidiel

Zoznamy správ/hovorov

V závislosti od nastavení typu zoznamu sa v nich nachádzajú všetky prichádzajúce hovory alebo iba zmeškané hovory a hovory zaznamenané sieťovou odkazovou schránkou.

Nastavenie typu zoznamu

- ▶ **MENU** ▶ **Nastavení** ▶ **Zakladna**
- ▶ **Typ sezn. vol.** ▶ zvolte typ zoznamu (**Vsech. vol./Zmesk. vol**)

Všetky prichádzajúce/zmeškané hovory

Zobrazenie hovorov: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶

Sezn.Vol:

Spätný hovor volajúceho: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Sezn.Vol:** ▶ zvolte požadovaný záznam ▶

Zoznam sieťovej odkazovej schránky

Obsahuje hovory zaznamenané sieťovou odkazovou schránkou..

- ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Memobox**
- Podmienka:** Zadali ste číslo sieťovej odkazovej schránky.

Záznamník**Nastavenie sieťovej odkazovej schránky**

Do telefónu zadajte príslušné telefónne číslo:

- ▶ **MENU** ▶ **Zaznamník** ▶ **Memobox**
- ▶ zadajte číslo

Priradenie tlačidla 1

- ▶ **MENU** ▶ **Zaznamník** ▶ **Tlačitko 1**
- ▶ zvolte **Memobox**

Prehrávanie správ

Spustenie prehrávania: ▶ **MENU** ▶

Zaznamník ▶ **Prehrat zpravy**

alebo: ▶ **MENU** ▶ **Zpravy** ▶ **Zaznamn.**

alebo: ▶ stlačte a **podržte**

Zastavenie prehrávania: ▶

Preskočenie na začiatok správy: ▶ alebo

Preskočenie na nasledujúcu správu: ▶ alebo

Preskočenie informačného bloku: ▶

Odstránenie správ

Aktuálna správa (počas prehrávania): ▶

Stlačte alebo zobrazené tlačidlo

Staré správy (počas prehrávania alebo pri pozastavení prehrávania): ▶ **MENU** ▶

Smazat stare ▶ potvrdte bezpečnostnú výzvu

Používanie viacerých slúchadiel

Slúchadlá dodané so základňovou stanicou sú už zaregistrované na danej základňovej stanici.

Registrácia dodatočných slúchadiel:

→ **podrobné pokyny** nájdete na stránke www.gigaset.com/manuals

Uskutočňovanie interných hovorov

Hovor určitému účastníkovi: ▶ **INT** ▶ (1...4, zadajte interné číslo slúchadla) ▶ **OK** alebo

alebo: ▶ **INT** ▶ zvolte interného účastníka ▶ **OK** alebo

Skupinový hovor: ▶ **INT** ▶




alebo: ▶ **INT** ▶ **Volat vsem** ▶ **OK** alebo

Vyhľadanie slúchadla („Vyhľadávanie“)

Pomocou základňovej stanice môžete lokalizovať slúchadlo.

- ▶ **Krátko** stlačte tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici.


Všetky slúchadlá začnú naraz vyzváňať („vyhľadávanie“) aj v prípade, ak ste na nich vyplí vyzváňanie.

Ukončenie vyhľadávania: Krátko stlačte tlačidlo registrácie/vyhľadávania na základňovej stanici, alebo stlačte tlačidlo hovoru  /  alebo tlačidlo ukončenia  na slúchadle.

Budík

Zapnutie/vypnutie: ▶ MENU ▶  **Budík** ▶

Aktivace (✓ = zapnuté)

Nastavenie času budenia: ▶ MENU ▶ 

Budík ▶  **Cas buzeni**



Vypnutie budíka: ▶ **stlačte ľubovoľné tlačidlo**

Nastavenia

Dátum a čas

- ▶ MENU ▶  **Nastaveni** ▶ **Datum/cas**

Jazyk

- ▶ MENU ▶  **Nastaveni** ▶  **Sluchatko**
▶ **Jazyk**

Zvuk

Nastavenie hlasitosti hovoru, vyzváňania a vyzváňacích tónov

- ▶ MENU ▶  **Zvuky**



Podrobný návod na obsluhu: → www.gigaset.com/manuals

Bezpečnostné upozornenia



Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a používateľskú príručku.



Zariadenie nie je možné použiť v prípade výpadku prúdu. Rovnako **nie** je možné uskutočňovať ani **tiesňové volania**. Ak je aktívny **zámok klávesnice/displeja**, **nie** je možné vytáčať čísla tiesňového volania!



Používajte len **nabíjateľné akumulátory**, ktoré spĺňajú **technické údaje** (pozrite si zoznam povolených akumulátorov → www.gigaset.com/service). Nikdy nepoužívajte bežné batérie (bez možnosti nabíjania) ani iné typy batérií, pretože by to mohlo mať za následok vážne poškodenie zdravia a zranenie. Nabíjateľné akumulátory, ktoré sú viditeľne poškodené, je nutné vymeniť.



Ak je kryt priestoru pre akumulátory otvorený, slúchadlo sa nesmie obsluhovať.



Zariadenia nepoužívajte v prostredí, v ktorom hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. lakovne).



Zariadenia nie sú odolné voči striekajúcej vode. Preto ich neumiestňujte do vlhkého prostredia, ako sú napr. kúpeľne či sprchy.



Používajte len sieťový adaptér uvedený na zariadení.

Počas nabíjania musí byť sieťová zásuvka ľahko prístupná. Slúchadlo vložte iba do priloženej nabíjacej kolísky.



Pokazené zariadenia vyradte z prevádzky alebo ich nechajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť funkciu iných bezdrôtových zariadení.



Nie je možné zaručiť, že zariadenie bude dokonale fungovať so všetkými načúvacími prístrojmi.

Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na dodávateľa načúvacieho prístroja.



Malé články a batérie, ktoré možno prehltnúť, uchovávajú mimo dosahu detí.

Prehltnutie batérie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. K vážnym popáleninám môže dôjsť do 2 hodín od prehltnutia.

V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte pomoc lekára.



Používanie telefónu môže mať vplyv na zdravotnícke zariadenia, ktoré sa nachádzajú v blízkosti. Oboznámte sa s technickými podmienkami v prostredí, kde sa nachádzate, napr. v lekárskej ordinácii. Ak používate medicínske zariadenie (napr. kardiostimulátor), obráťte sa na výrobcu zariadenia.

Systém manažmentu životného prostredia



Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je držiteľom certifikátov podľa medzinárodných noriem ISO 14001 a ISO 9001.

ISO 14001 (životné prostredie): certifikát udelila spoločnosti v septembri 2007 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (kvalita): certifikát udelila spoločnosti 17.02.1994 skúšobňa TÜV Süd Management Service GmbH.

Likvidácia

Akumulátory nevyhadzujte spolu s bežným odpadom z domácnosti!



Toto zariadenie podlieha smernici Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ. Musí sa odovzdávať do schválených zberní (oddelené od bežného odpadu z domácnosti).

Podrobné informácie o správnom spôsobe likvidácie zariadenia a akumulátorov získate od miestnych úradov a miestnej spoločnosti zaisťujúcej likvidáciu odpadu.

Služby zákazníkom a pomoc

Detailné informácie nájdete v podrobnom návode na obsluhu

→ www.gigaset.com/manuals

alebo sa obráťte na naše Servisné stredisko

→ www.gigaset.com/service

Schválenie - výňatok z vyhlásenia o zhode

Tento prístroj je určený pre analógové telefónne pripojenie do slovenskej siete.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH týmto vyhlasuje, že tento typ rádiového zariadenia s typovým označením Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Plné znenie vyhlásenia o zhode pre EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.gigaset.com/docs.

Toto vyhlásenie môže byť k dispozícii aj v súboroch medzinárodných vyhlásení o zhode alebo európskych vyhlásení o zhode.

Preto skontrolujte všetky tieto súbory.



Záručný list

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám preukázali kúpou telefónu spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Získali ste kvalitný prístroj, ktorý bude pri správnom používaní dlhodobo spoľahlivo slúžiť.

Ak budete potrebovať radu alebo pomoc, obráťte sa na našu informačnú linku Gigaset. Naši špecialisti sú Vám k dispozícii v pracovných dňoch na telefónnom čísle 0905 035 305 a radi Vám poradia, prípadne odporučia doručiť Váš prístroj do servisného strediska na adrese:

iQMobil
Černyševského 10
851 01 Bratislava

Prístroj môžete zaslať prostredníctvom Vášho predajcu, poštou ako cennú zásielku, alebo ho môžete priniesť osobne.

Záručné podmienky:

- Záruka sa vzťahuje na bezporuchovú prevádzku telefónu, ako aj jeho príslušenstva v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov. Batéria a nabíjačka je štandardne dodávané príslušenstvo k telefónu. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia telefónu a príslušenstva kupujúcim. Dátum musí byť vyznačený na záručnom liste.
 - Záruka bude uznaná, iba ak k tomuto úplne a riadne vyplnenému záručnému listu bude priložený doklad o zaplatení.
 - Záruka je neplatná, ak typ výrobku alebo výrobné číslo bolo zmenené, odstránené alebo je nečitateľné.
 - V prípade uplatnenia záručnej opravy príslušenstva, ktoré bolo inštalované, bude záruka uznaná, len ak kupujúci zároveň predloží inšalačný protokol.
 - Záruka sa nevzťahuje na chyby zapríčinené:
 - používaním výrobku, ktoré je v rozpore s návodom na obsluhu
 - mechanickým poškodením
 - kontaktom výrobku s vodou či inými tekutinami, ktoré vtekli do vnútra
 - opravou vykonanou neautorizovaným servisným strediskom neodbornou inštaláciou výrobku v inom než autorizovanom inšalačnom stredisku
 - nevhodným skladovaním a používaním mimo tepelného rozsahu uvedenom v návode na obsluhu
 - skladovaním a používaním výrobku vo vlhkom, prašnom, chemicky alebo ináč agresívnom prostredí – oxidácia
 - statickou elektrinou a kolísaním napätia v elektrorozvodnej sieti
- Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté:
- pri haváriách motorových vozidiel, prudkých nárazoch a pod.
 - pri živelných pohromách
- Za chybu predávanej veci sa považujú nedostatky jej vlastností alebo prejavu, ktoré najmä vzhľadom na obsah zmluvy o predaji v obchode alebo vyhlásenie predávajúceho o zaručených vlastnostiach, alebo vzhľadom na ustanovenia právnych predpisov, či technických noriem by mala predávaná vec mať.

Za chybu veci sa považuje aj nedostatok vlastností alebo prejavu, ktoré sa pri veciach tohto druhu predávaných v obchode všeobecne predpokladajú. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie výrobku vzniknuté v dôsledku jeho používania, vrátane straty kapacity batérie spôsobené jej bežným opotrebovaním.

7. Ak ide o chybu, ktorú možno odstrániť, má kupujúci právo, aby bola bezplatne odstránená. Kupujúci môže namiesto odstránenia chyby požadovať výmenu veci, alebo ak sa chyba týka len súčasti veci, výmenu súčasti, iba vtedy, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady vzhľadom na cenu tovaru alebo závažnosť vady.
8. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za chyby až do doby, keď kupujúci po skončení opravy bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.

Na tento prístroj sa poskytuje záruka po dobu dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa jeho prevzatia kupujúcim.

Záruka sa uplatňuje u predajcu.

Typ prístroja (vyplní predajca)

Dátum predaja (vyplní predajca)

Pečiatka a podpis predajcu:

Záznam servisného strediska o vykonaní záručných opráv

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

Ref. číslo opravy	Dátum prijmu	Dátum opravy	Nové výrobné číslo	Pečiatka a podpis servisu
-------------------	--------------	--------------	--------------------	---------------------------

sk

Technické údaje

Akumulátory

Nikel-metal-hydridové (NiMH); AAA (Micro, HR03);
1,2 V; min. 400 mAh

Všeobecné údaje

Štandard DECT: podporovaný
Rozsah rádiových frekvencií: 1880 – 1900 MHz
Napájanie základňovej
stanice: 230 V ~/50 Hz

Prstredie počas prevádzky:
+5 °C až +45 °C;
relatívna vlhkosť 20 % až 75 %

Vysielači výkon:

10 mW priemerný výkon na kanál

250 mW impulzný výkon

Spotreba základňovej stanice:

V pohotovostnom režime
– Slúchadlo je položené v
základňovej stanici približne 1,0 W

– Slúchadlo je mimo
základňovej stanice približne 0,8 W

Počas hovoru približne 1,0 W

Sieťový adaptér pre slúchadlo

Výrobca	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodný register: 91350200612003878C 31 Building, Hulli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodný register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modelu	C705
Vstupné napätie	230 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50 Hz
Výstupné napätie	4 V
Výstupný prúd	0,15 A
Výstupný výkon	0,6 W
Priemerná účinnosť počas používania	> 46 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	Nie je relevantná – iba pri výstupnom výkone > 10 W
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	< 0,10 W

sk

Sieťový adaptér pre základňovú stanicu

Výrobca	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Obchodný register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Obchodný register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID modelu	C707
Vstupné napätie	230 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50 Hz
Výstupné napätie	6,5 V
Výstupný prúd	0,3 A
Výstupný výkon	1,95 W
Priemerná účinnosť počas používania	> 71,5%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	Nie je relevantná – iba pri výstupnom výkone > 10 W
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	< 0,10 W

Všetky práva vyhradené. Práva na vykonávanie zmien vyhradené.



Tipka za prijavo/iskanje:
Iskanje prenosne enote
(pritisnite na **kratko**, „Paging“)

Prijava prenosne enote
(pritisnite in **držite**).



Izbira jezika: ▶ MENU ▶ pritisnite tipke ▶ izberite jezik ▶ OK

Pregled prenosne enote

- 1 **Znak za avtomatski odzivnik**
- 2 **Stanje napolnjenosti baterije**
 - prazna do polna
 - utripa:** baterija skoraj prazna
 - utripa:** polnjenje poteka
- 3 **Funkcijske tipke in funkcije**
 - INT** Interno klicanje drugih mobilnih enot
 - MENU** Odpiranje glavnega/podmenija
 - OK** Potrditev menijske funkcije / shranjevanje vnosa
 - Za eno raven nazaj v meniju
 - Z se pomikate gor/dol oz. nastavite glasnost
 - Izbris znaka levo
 - Z pomikate kazalnik (kurzor) levo/desno
- 4 **Tipka za prekinitev/prostoročno telefoniranje** / Prostoročno telefoniranje (samo A280)
- 5 **Tipka za položitev slušalke in tipka za vklop/izklop**
- 6 **Tipka za upravljanje** / **telefonski imenik**
- 7 **Tipka 1**
 - Obvestila na avtomatskem omrežnem odzivniku
- 8 **Tipka 0/tipka R**
 - Povratno vprašanje (utripa) ▶ **pritisnite** in zadržite
- 9 **Tipka lojtra**
 - Vklop/izklop zapore tipk ▶ **pritisnite** in zadržite
- 10 **Tipka zvezdica**
 - Vklop/izklop pozivnega signala ▶ **pritisnite** in zadržite
- 11 **Mikrofon**

Vklop/izklop mobilne enote:

- ▶ **pritisnite** in zadržite

Telefoniranje

- Klicanje: ▶ vnesite klicano številko ▶
- ali: ▶ **pritisnite in zadržite** ▶ vnesite klicno številko
- Prevzem klica: ▶
- Izbiranje iz seznama za ponovno klicanje:
 - ▶ **na kratko pritisnite** ▶ izberite vnos ▶
- Zaključevanje pogovora: ▶
- Nastavitev glasnosti slušalke med pogovorom:
 - ▶ ▶ z nastavite glasnost
 - Prostoročno telefoniranje (samo A280):
 - ▶ pri izbiranju ali med pogovorom pritisnite .

Telefonski imenik

- Odpiranje: ▶ pritisnite tipko za upravljanje navzdol
- Iskanje vnosa: ▶ ▶ z prelistajte do vnosa
- Shranjevanje prve številke v telefonski imenik:
 - ▶ ▶ **Nov vnos?** ▶ Vnesite številko in ime
- Shranjevanje dodatnih števk v telefonski imenik:
 - ▶ ▶ **MENU** ▶ **Nov vnos** ▶ Vnesite številko in ime
- Izbira s telefonskim imenikom:
 - ▶ ▶ izberite vnos ▶
- Prenos telefonskega imenika v drugo mobilno enoto:
 - ▶ ▶ izberite vnos ▶ **MENU** ▶ **Poslji vnos / Poslji seznam** ▶ vnesite interno številko mobilne enote prejemnika

Nastavitev tipk za hitro klicanje

Številke iz telefonskega imenika prenesite na tipko (2-9).

- ▶ ▶ izberite vnos ▶ **MENU**
- ▶ **Bliznjica** ▶ pritisnite zeleno tipko

Izbira tipke za hitro klicanje: ▶ izbrano tipko za hitro klicanje pritisnite in **zadržite**

Vnašanje besedila

▶ Številke ali črke vnesite prek tipkovnice.

- ◀ Izbris znaka levo
- ↔ Potiskanje kazalca levo/desno z

Seznami sporočil/klicev

Glede na nastavljeni način seznamov vsebujejo vse dohodne ali zgolj odhodne klice ter klice, shranjene v avtomatskem omrežnem odzivniku.

Nastavitev načina seznamov

- ▶ **MENU** ▶ **Nastavitve** ▶ **Osnovna enota** ▶ **Vr. sezn. klic** ▶ izbira načina seznama (**Vsi klici/Neodgov.kli.**)

Vsi dohodni/odhodni klici

Prikaz klicev: ▶ **MENU** ▶ **Sporočila** ▶

Sez.kli.:

- Povratno klicanje klicatelja: ▶ **MENU**
- ▶ **Sporočila** ▶ **Sez.kli.:** ▶ izberite vnos
- ▶

Seznam omrežnega odzivnika

Vsebuje klice, zabeležene v omrežnem odzivniku

- ▶ **MENU** ▶ **Sporočila** ▶ **Odzivnik omr.**

Pogoj: Številka omrežnega odzivnika mora biti shranjena.

Avtomatski odzivnik

Nastavitev omrežnega odzivnika

Vnos številke v telefon:

- ▶ **MENU** ▶ **Telef. odziv.** ▶ **Odzivnik omr.** ▶ vnesite številko

Dodelitev tipke 1

- ▶ **MENU** ▶ **Telef. odziv.** ▶ **Nast.tipke 1**
- ▶ **Odzivn. omr.** izberite

Poslušanje sporočil

Vklop predvajanja: ▶ **MENU** ▶ **Telef. odziv.** ▶ **Predv. spor.**

ali: ▶ **MENU** ▶ **Sporočila** ▶ **Te.odz.:**

ali: ▶ **pritisnite in zadržite**

Zaustavitev predvajanja: ▶

Vrnitev na začetek sporočila: ▶ ali

Naprej na naslednje sporočilo: ▶ ali

Preskoko info-bloka: ▶

Izbris sporočil

Trenutno sporočilo (med predvajanjem): ▶ pritisnite ali tipko **◀**

Stara sporočila (med predvajanjem ali premorom): ▶ **MENU** ▶ **Izbr.vse stare** ▶ potrdite varnostno vprašanje

Uporaba več prenosnih enot

Mobilne enote, ki so v paketu z osnovno enoto, so prijavljene vanjo.

Prijava dodatnih prenosnih enot:

→ podrobna navodila najdete na

www.gigaset.com/manuals

Interno klicanje

Klic izbranega udeleženca: ▶ **INT** ▶ (1...4, vnos interne številke prenosne enote) ▶ **OK** ali

ali: ▶ **INT** ▶ izbira internega udeleženca

▶ **OK** ali

Skupinski klic: ▶ **INT** ▶




ali: ▶ **INT** ▶ **Klici vse** ▶ **OK** ali

Iskanje prenosne enote („paging“)


Vašo prenosno enoto lahko poiščete s pomočjo osnovne enote.

- ▶ Na **kratko** pritisnite tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti.

Vse prenosne enote pozivajo istočasno („paging“), tudi v primeru, če je pozivanje na prenosnih enotah izključeno.

Končanje iskanja: Na **kratko** pritisnite tipko za prijavo/iskanje na osnovni enoti ali tipko za dvig slušalke  /  ali tipko za položitev slušalke  na prenosni enoti.

Budilka

Vklop/izklop: ▶ **MENU** ▶  **Budilka**
▶ **Vkljucitev** (✓ = vklopljeno)

Nastavitev časa bujenja: ▶ **MENU** ▶ 

Budilka ▶  **Cas bujenja**



Izklop bujenja: ▶ **pritisnite poljubno tipko**

Nastavitve

Datum in ura

- ▶ **MENU** ▶  **Nastavitve** ▶ **Datum/ura**

Jezik

- ▶ **MENU** ▶  **Nastavitve** ▶  **Pren. enota**
▶ **Jezik**

Zvok

Nastavitev glasnosti govora in klica ter zvočenja

- ▶ **MENU** ▶  **Audio nastav.**



Podrobna navodila: → www.gigaset.com/manuals

Opozorila za varno uporabo



Pred uporabo telefona preberite opozorila za varno uporabo in navodilo za uporabo.



Med izpadom električnega omrežja naprava ne deluje. Ne morete poslati niti klica v sili.
Pri vključenih **zaporih tipkovnice/prikazovalnika** ne morete izbirati **niti** klicnih številka za klic v sili.



Vstavite le **akumulatorje za polnjenje**, ki ustrezajo **specifikaciji** (glejte seznam dovoljenih baterij → www.gigaset.com/service), ker sicer niso izključene znatne zdravstvene poškodbe in osebna škoda. Akumulatorje, ki so opazno poškodovani, morate zamenjati.



Mobilno enoto lahko uporabljate samo, če je pokrov baterije zaprt.



Naprav ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnih okoljih, npr. v lakirnicah.



Naprave niso zaščitene proti pršeni vodi. Zato jih ne montirajte v vlažne prostore kot npr. v kopalnice ali v prostore s tuši.



Uporabljajte le vtično napajalno enoto, ki je navedena na napravah.

Med polnjenjem naj bo dostop do vtičnice neoviran.

Mobilni del lahko vstavite le v za to predvideno bazo.



Prosimo, izključite okvarjene naprave ali jih pošljite v popravilo servisu, ker bi te eventualno lahko motile druge radijske storitve.



Neoporečnega delovanja vsake naprave ni mogoče zagotoviti. Pri težavah se obrnite na strokovnjaka za slušne aparate.



Majhne celice in baterije, ki jih je mogoče pogoltniti, naj bodo izven dosega otrok. Zaužitje baterije lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hudih opeklin lahko pride v dveh urah po zaužitju.

V primeru zaužitja celice ali baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



Lahko pride do spremenjenega delovanja medicinskih naprav. Bodite pozorni na tehnične pogoje v določenem okolju, npr. zdravniška ordinacija.

Če uporabljate medicinske naprave (npr. srčni spodbujevalnik), se glede uporabe pozanimajte pri proizvajalcu naprave.

Sistem ravnanja z okoljem



Gigaset Communications GmbH je certificiran po mednarodni normi ISO 14001 in ISO 9001.

ISO 14001 (okolje): certificiran od septembra 2007 pri TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kakovost): certificiran od 17.02.1994 pri TÜV Süd Management Service GmbH.

Odstranjevanje



Baterije ne spadajo med gospodinjne odpadke!

Za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Odstraniti jih je treba ločeno na za to predvidenih mestih.

Informacije o tem dobite na prodajnem mestu.

Servisna služba in pomoč

Podrobnejšo pomoč najdete v izbranih navodilih za uporabo

→ www.gigaset.com/manuals

ali pri servisni službi

→ www.gigaset.com/service

Certifikat

Naprava je namenjena za analogni priključek v slovenskem telefonskem omrežju.

Upoštewane so specifične posebnosti zahtev države. Na tem mestu družba Gigaset Communications GmbH izjavlja, da je tip radijske opreme Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti najdete na internetnem naslovu:

www.gigaset.com/docs.

Ta izjava je na voljo tudi v datotekah »Mednarodne izjave o skladnosti« in »Evropske izjave o skladnosti«. Oglejte si obe datoteki.

Garancijska izjava

Podjetje Gigaset Communications GmbH, Dunaj jamči, da bo proizvod v garancijskem roku deloval brezhibno, če ga boste pravilno priključili, uporabljali in vzdrževali v skladu z navodili za uporabo. V garancijskem roku, zagotavljamo ustrezne servisne storitve in potrebne nadomestne dele tako, da bomo najkasneje v roku 45 dni po prejemu zahtevka in proizvoda na naše stroške odpravili okvare oziroma pomanjkljivosti. Izdelek, ki ne bo popravljen v tem roku, bomo zamenjali z novim. Garancijski rok se podaljša za čas trajanja garancijskega popravila. Proizvod v garancijskem roku lahko pošljete v popravilo pooblaščenemu servisu po pošti na stroške naslovnika. Stroškov prevoza in prenoša proizvoda z drugimi transportnimi sredstvi ni mogoče uveljavljati. Napeljava mora ustrezati splošno veljavnim predpisom in standardom za telekomunikacijske naprave in za električno omrežje.

Garancija začne veljati z dnevom izročitve proizvoda, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom (datum, žig, podpis prodajalca) in računom. Garancijski rok je 24 mesecev od dneva izročitve. Garancijo uveljavljate pri pooblaščenemu serviserju oz. prodajalcu, kjer ste proizvod kupili. V primeru poškodb, ki bi nastale zaradi zunanjih vplivov (transport, mehanske poškodbe, vdor tekočine, izpostavljenost vlagi, vpliv okolice, udarec strele, visokonapetostni sunki, elementarne neizgode), uporabe neoriginalne dodatne opreme, neupoštevanja navodil za uporabo, nepooblaščenih posegov ali nepravilne uporabe, garancija ne velja. Iz garancije so izvzeti potrošni deli, ki so podvrženi stalni obrabi, če predpisi ne določajo drugače. Vzdrževanje in nega proizvoda ne sodita v garancijo. Po preteku garancijske dobe, zagotavljamo 3 leta servisiranje izdelka in nadomestne dele (in priključne aparate). Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Pooblaščen servis:

PSE d.o.o.
Rakuševa ulica 22
1000 Ljubljana
tel: +386 (1) 5466 511
E-mail: gigaset.servis@pse.si
Web: www.gigaset.com

Garancijska izjava

GARANCIJSKI LIST

za telekomunikacijske proizvode

Gigaset A180/A280

Serijska številka:

Garancija velja 24 mesecev od
dneva izročitve

Prodajalec (datum, žig, podpis)

V primeru zamenjave
proizvoda garancija velja do:

sl

Tehnični podatki

Baterija

Nikelj-metal-hidridna (NiMH); AAA (Micro, HR03);
1,2 V; min. 400 mAh

Splošni podatki

Standard DECT: je podprt
Frekvenčni razpon: 1880–1900 MHz
Osnovna električna oskrba: 230 V ~/50 Hz

Okoljske razmere med uporabo:

+5 °C do +45 °C;

20 % do 75 % relativna vlažnost zraka

Oddajna moč:

10 mW srednja zmogljivost na kanal,

250 mW pulzna moč

Poraba energije osnovne enote:

v stanju mirovanja

– mobilna enota v osnovni

enoti

približno 1,0 W

– mobilna enota zunaj

osnovne enote

približno 0,8 W

Med pogovorom

približno 1,0 W

Vtična napajalna enota za mobilno enoto

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Poslovni register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Oznaka modela	C705
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	4 V
Izhodni tok	0,15 A
Izhodna moč	0,6 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 46 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	nepomembno – samo pri izhodni moči > 10 W
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

sl

Vtična napajalna enota za osnovno enoto

Proizvajalec	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Poslovni register: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Poslovni register: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Oznaka modela	C707
Vhodna napetost	230 V
Vhodna frekvenca AC	50 Hz
Izhodna napetost	6,5 V
Izhodni tok	0,3 A
Izhodna moč	1,95 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	> 71,5 %
Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %)	nepomembno – samo pri izhodni moči > 10 W
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	< 0,10 W

Vse pravice pridržane. Pridržujemo si pravico do sprememb.



Тастер регистрације/пејџинга:
Тражење слушалица
(притисни **кратко**, пејџинг ("Paging"))

Регистрација слушалице
(притисни и **држи**)



Изаберите језик: ► MENU ► Притисните тастере ► Изаберите језик
► ОК

Преглед слушалице

- Иконица телефонске секретарице**
- Ниво напуњености батерија**
 Од празне до пуне
Трепери: батерије су скоро потпуно празне
Трепери: пуне се
- Тастери и функције екрана**

INT Позовите другу слушалицу интерно

MENU Отворите главни мени/подмени

ОК Потврдите функцију менија / сачувајте унос

Враћање за један ниво у менију

Померајте се горе / доле или подесите јачину звука помоћу

Избриши знак лево

Померајте курсор лево/десно са
- Тастер за разговор / тастер за разговор без коришћења руку** /
Режим за разговор без коришћења руку (само А280)
- Тастер за завршавање позива и за Укључивање/Искључивање**
- Контролни тастер** / **Именик**
- Тастер 1**
Послушајте поруке на мрежном поштанском сандучету
- Key 0/Тастер за поновно звање**
Позив за договор (трепери)
► притисните и држите
- Тастер тараба**
Закључавање/откључавање тастатуре
► притисните и држите
- Тастер звездаца**
Укључивање/искључивање звука звона
► притисните и држите
- Микрофон**

Укључивање и искључивање слушалице:

- Притисните и задржите

Позивања

Позовите: ► упишите број ► или: ► притисните и **задржите** ► Унесите телефонски број

Прихватите позив: ►

Позовите са листе поновних позива:

- **накратко** притисните
► Изаберите унос ►

Завршите позив: ►

Поставите јачину звука пријемника током позива:

- користите ► за поставку јачине звука

Режим за разговор без коришћења руку (само А280)

- Притисните током бирања или током позива

Именик

Отвори: ► притисните контролни тастер

Тражите унос: ► ► користите за померање до уноса

Сачувајте први број у именику:

- ► **Нови унос?** ► Унесите број и име
Сачувајте додатне бројеве у именику:
► ► MENU ► **Нова ставка** ► Унесите број и име

Бирајте из именика:

- ► Изаберите унос ►

Пренесите именик у другу слушалицу:

- ► Изаберите унос ► MENU
► **Пошаљи ставку / Пошаљи листу**
► Унесите интерни број пријемне слушалице

Додељивање тастера за брзо бирање

Доделите број из именика тастеру (2-9).

- ▶ ▶ Изаберите унос ▶ MENU
- ▶ ▶ Пречица ▶ Притисните жељени тастер

Да бисте позвали број за брзо бирање:

- ▶ притисните и **задржите** додељени тастер за брзо бирање

Унос текста

- ▶ Унесите слова или бројеве преко тастатуре .

Избриши знак лево

Померај курсор лево/десно са

Листа порука / позива

У зависности од подешавања врсте листе, оне садрже све долазне позиве или само пропуштене позиве, као и оне које се снимају на мрежном поштанском сандучету.

Подешавање врсте листе

- ▶ MENU ▶ Подешавања ▶ База
- ▶ Тип листе поз. ▶ Изаберите врсту листе (**Сви позиви/Проп. поз.**)

Сви долазни / пропуштени позиви

Прикажи позиве: ▶ MENU ▶ Поруке ▶

ЛистаПоз

Позовите позиваоца: ▶ MENU ▶ Поруке

▶ ЛистаПоз ▶ Изаберите унос ▶

Листа мрежног поштанског сандучета

Садржи позиве које је снимило мрежно поштанско сандуче.

- ▶ MENU ▶ Поруке ▶ Мрежно санд.

Услов: Унесен је број мрежног поштанског сандучета.

Телефонска секретарица

Подешавање мрежног поштанског сандучета

Унесите број у телефон:

- ▶ MENU ▶ Говорна пошта ▶
- Мрежно санд. ▶ Унесите број

Додељивање тастера 1

- ▶ MENU ▶ Говорна пошта ▶
- Подеси таст. 1 ▶ Изаберите Мреж. санд.

Преслушавање порука

Покрени репродукцију: ▶ MENU ▶

Говорна пошта ▶ Послуш. поруке

или: ▶ MENU ▶ Поруке ▶ ГовПошта

или: ▶ Притисните и **задржите**

Заустави репродукцију: ▶

Иди на почетак поруке: ▶ или

Иди на следећу поруку: ▶ или

Прескочи блок информација: ▶

Брисање порука

Тренутна порука (током репродукције): ▶

Притисните или тастер дисплеја

Све старе поруке (током репродукције

или када су паузиране): ▶ MENU ▶ Обр.

све старо ▶ Потврдите сигурносно

упозорење

Коришћење неколико слушалица

Слушалице које се испоручују са базном станицом региструју се на ту базну станицу.

Регистровање додатних слушалица:

→ детаљна упутства на

www.gigaset.com/manuals

Интерна позивања

Позиви одређеног учесника: ▶ INT ▶

(1...4, Унесите интерни број за слушалицу)

▶ ОК или

или: ▶ INT ▶ Изаберите интерног

учесника ▶ ОК или

Групни позив: ▶ INT ▶




или: ▶ INT ▶ Позови све ▶ ОК или

Лоцирање слушалице ("Пејџинг")

Слушалицу можете лоцирати помоћу базе.

- ▶ **Кратко** притисните тастер за регистрацију/пејџинг на бази.

Све слушалице ће истовремено зазвонити („пејџинг“) чак и ако им је звук звона деактивиран.


Прекид пејџинга: Кратко притисните тастер за регистрацију/пејџинг на баз и или притисните тастер за разговор  /  или тастер за крај разговора  на слушалици.

Будилник

Укључите/искључите: ▶ MENU ▶ 

Будилник ▶ **Активирање**

(✓ = укључено)


Подесите време буђења: ▶ MENU ▶ 

Будилник ▶  **Време буђења**


Искључите аларм: ▶ притисните било који тастер

Подешавања

Датум и време

- ▶ MENU ▶  **Подешавања** ▶ Датум/
Време

Језик

- ▶ MENU ▶  **Подешавања** ▶ 
Слушалица ▶ Језик

Звук

Подесите јачину позива и звона и мелодија звона

- ▶ MENU ▶  **Подеш. звука**



Детаљно упутство за употребу: → www.gigaset.com/manuals

Мере предострожности



Пре употребе прочитајте мере предострожности и упутство за употребу.



Уређај не може да се користи у случају нестанка струје. Такођер **није** могуће пренети **хитне позиве**. Бројеви хитних служби се **не** могу позвати ако је закључана тастатура/екран.



Користите само **пуњиве батерије** које одговарају **карактеристикама** (погледајте листу допуштених батерија → www.gigaset.com/service). Никада не употребљавајте обичне (непуњиве) батерије или друге типове батерија, јер то може довести до значајног ризика по здравље и до повреда. Пуњиве батерије, које су приметно оштећене, морају се заменити.



Слушалица не сме да ради ако је поклопац батерије отворен.



Немојте користити телефон у окружењу у коме постоји опасност од експлозије (нпр. продавница боја).



Уређаји нису водоотпорни. Из овог разлога не уграђујте их у влажне средине као што су купатила или туш кабине.



Користите само онај струјни адаптер приказан на уређају. Приликом пуњења, утичница мора бити лако доступна. Уређај се може ставити само на приложну базу станицу.



Оштећене уређаје немојте користити или их однесите на поправку нашим сервисерима, јер у случају оштећења могу ометати рад других бежичних уређаја.



Не можемо да гарантујемо да ће уређај исправно да функционише са сваким слушним апаратом. Уколико вам је потребна помоћ, обратите се добављачу слушних помагала.



Држите мале хелијске батерије и батерије које се могу прогутати ван домаћаја дече.

Гутање батерије може довести до опекотина, перфорације меког ткива и смрти. Озбиљне опекотине могу настати у року од 2 сата од гутања. У случају гутања хелијске батерије или батерије, одмах потражите медицинску помоћ.



Коришћење телефона може да утиче на оближњу медицинску опрему. Водите рачуна о техничким условима у вашем конкретном окружењу, нпр. докторска ординација. Ако користите медицински уређај (нпр. пејсмејкер), обратите се произвођачу уређаја.

Систем управљања у складу са човеком околином



Gigaset Communications GmbH је сертификован по међународним стандардима ISO 14001 и ISO 9001. ISO 14001 (животна средина):

Сертификован од септембра 2007. од стране TV SD Management Service GmbH. ISO 9001 (квалитет): Сертификован од 17.02.1994. од стране TV SD Management Service GmbH.

Одлагање

Немојте да бацате батерије са отпадом из домаћинства!



Овај уређај подлеже европској Директиви 2012/19/EU. Мора да се одложи на локацијама које су одобриле локалне власти (мора да се чува одвојено од општег отпада из домаћинства). Можете да добијете детаљне информације о одлагању уређаја и батерија од локалног савета и/или од локалног сервиса за одлагање отпада.

Кориснички сервис и помоћ

Детаљне информације можете пронаћи у свеобухватном упутству за употребу

→ www.gigaset.com/manuals

или контактирајте Сервис за кориснике

→ www.gigaset.com/service

Одобрење

Овај је уређај намењен за аналогне линије телефонске мреже.

Потребно је узети у обзир захтеве карактеристичне за државу.

Овим Компанија „Gigaset Communications GmbH“ изјављује да је радио опрема типа „Gigaset A180/A280 / Gigaset A180H/A280H“ у складу са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: www.gigaset.com/docs.

Декларација је мекода доступна и у датотекама „Међународне декларације о усклађености“ или „Европске декларације о усклађености“. Трбало би да погледате све ове датотеке.

Технички детаљи

Батерије

Никл метални хидрид (НиМХ); ААА (микро, ХР03);
1,2 V; мин. 400 mAh

Основни подаци

ДЕСТ стандард: подржан
Распон радио фреквенције: 1880-1900 MHz
Напајање базне станице: 230 V ~/50 Hz

Радни услови:

+5 °C до +45 °C;

релативна влажност од 20% до 75%

Преносна снага:

просечна снага од 10 mW по каналу,
250 mW снага импулса

Потрошња енергије базне станице:

У пасивном режиму рада

– Слушалица у базној станици око 1,0 W

– Када слушалица није у базној станици око 0,8 W

Током позива око 1,0 W

Адаптер за напајање за слушалицу

Произвођач	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID модела	C705
Улазни напон	230 V
Фреквенција улазне наизменичне струје	50 Hz
Ислазни напон	4 V
Ислазна струја	0,15 A
Ислазно напајање	0,6 W
Просечна ефикасност током коришћења	> 46 %
Ефикасност при малом оптерећењу (10%)	Није релевантно – само за излазно напајање > 10 W
Потрошња енергије при нултом оптерећењу	< 0,10 W

Адаптер за напајање за базну станицу

Произвођач	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Регистар пословних субјеката: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ID модела	C707
Улазни напон	230 V
Фреквенција улазне наизменичне струје	50 Hz
Ислазни напон	6,5 V
Ислазна струја	0,3 A
Ислазно напајање	1,95 W
Просечна ефикасност током коришћења	> 71,5 %
Ефикасност при малом оптерећењу (10%)	Није релевантно – само за излазно напајање > 10 W
Потрошња енергије при нултом оптерећењу	< 0,10 W

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —

— |

| —



A31008-M2807-R601-1-TK43

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2020

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is printed on 100 % recycled paper which is certified by the **Blue Angel** eco label.